



**MANTA**

**32LHA48L**

# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie należy do Klasy II – jest podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym. Nie wymaga połączenia z uziemieniem.
- Aby zapewnić niezawodne i bezpieczne działanie urządzenia, przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki w tej instrukcji obsługi, w szczególności poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa.

### Bezpieczeństwo elektryczne

- Telewizor powinien być podłączony do gniazda zasilającego o napięciu odpowiadającym wskazaniom na etykiecie z tyłu produktu.
- Aby zapobiec przeciążeniu, nie należy udostępniać tego samego gniazda zasilającego zbyt wielu innym urządzeniom elektronicznym.
- Nie należy kłaść przewodów przyłączeniowych w miejscach, w których mogą zostać nadepnięte lub ktoś mógłby się o nie potknąć.
- Nie należy kłaść na nich ciężkich przedmiotów, które mogą uszkodzić przewody.
- Podczas wyjmowania z gniazda, ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Podczas burzy lub gdy nie korzystasz z telewizora przez dłuższy czas, wyłącz przełącznik zasilania z tyłu telewizora.
- Nie dopuść do przedostania się wody lub wilgoci do wnętrza telewizora lub zasilacza. Nie używaj urządzenia w miejscach o podwyższonej wilgotności, jak łazienki, zaparowane kuchnie lub w pobliżu basenów.
- Natychmiast wyciągnij wtyczkę i skorzystaj z pomocy profesjonalisty, jeśli główna wtyczka lub kabel jest uszkodzony, płyn wylał się na telewizor, jeśli telewizor przypadkowo zostanie wystawiony na działanie wody lub wilgoci, jeśli coś przypadkowo dostanie się do szczelin wentylacyjnych lub jeśli telewizor nie działa prawidłowo.
- Nie zdejmuj osłon bezpieczeństwa. Pod nimi nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji przez użytkownika. Próba samodzielnej naprawy urządzenia jest niebezpieczna i może spowodować utratę gwarancji na produkt.
- Jedynie wykwalifikowany personel może dokonywać napraw niniejszego urządzenia.
- W przypadku nieużywania pilota przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć wycieku.
- Nie otwieraj ani nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.

### Bezpieczeństwo fizyczne

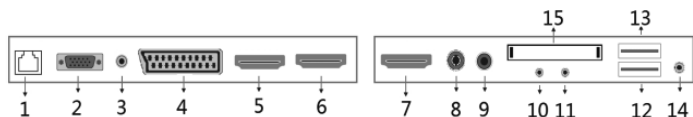
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych z tyłu telewizora. Można umieścić telewizor w szafce, ale należy zapewnić przynajmniej 5 cm (2") wolnej przestrzeni wokół.
- Nie należy uderzać lub potraszać ekranem telewizora, gdyż może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych obwodów. Należy utrzymywać pilota w dobrym stanie.
- Do czyszczenia telewizora należy używać delikatnej suchej szmatki. Nie stosuj rozpuszczalników ani środków ropopochodnych.
- Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z bolcem uziemiającym ma, poza dwoma standardowymi bolcami, trzeci, który uziemia urządzenie. Szerszy bolec wtyczki spolaryzowanej lub dodatkowy bolec wtyczki uziemiającej są środkami mającymi zapewnić bezpieczeństwo użytkownikowi. Jeśli wtyczka dołączona do urządzenia nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z elektrykiem i wymienić przestarzałe gniazdko.
- Należy chronić kabel zasilający przed uszkodzeniami powstałymi w wyniku nadepnienia bądź przytrzaśnięcia, szczególnie w okolicy wtyczki,
- W czasie burzy lub w wypadku dłuższej przerwy w użyciu urządzenie należy odłączyć od prądu.
- Naprawę wszelkich usterek należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, na przykład uszkodzono kabel zasilający lub wtyczkę, do wnętrza urządzenia dostał się rozlany płyn lub ciało obce, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub spadło z wysokości.



# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## PORTY POŁĄCZEŃ TELEWIZORA

W zależności od modelu:



1. Port wejściowy RJ45
2. Port wejściowy VGA
3. Port wejściowy PC audio
4. Port wejściowy SCART
5. Port wejściowy HDMI 1
6. Port wejściowy HDMI 2
7. Port wejściowy HDMI 3
8. Antena RF
9. Koncentryczny port wyjściowy
10. Port wejściowy Mini AV&AUDIO
11. Port wejściowy Mini YPBPR
12. Port wejściowy USB 1
13. Port wejściowy USB 2
14. Wyjście słuchawkowe
15. Gniazdo CI



1. Porty wejściowe USB
2. Gniazdo kart TF
3. Port wyjściowy wideo
4. Koncentryczny port wyjściowy
5. Port wyjściowy YPbPr (podłączenie do DVD)
6. Antena RF
7. Porty wejściowe HDMI
8. Port wejściowy PC audio
9. Port wejściowy VGA
10. Port wejściowy audio stereo
11. Port wejściowy wideo
12. RJ45

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### PILOT



: Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić telewizor, jeśli działa w trybie czuwania lub aby wejść w tryb czuwania.

: Naciśnij ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk lub go przywrócić.

**NICAM/A2:** Naciśnij ten przycisk podczas pracy telewizora, aby wybrać tryb stereo.

**AUDIO:** Naciśnij, aby wybrać tryb audio DTV. (jedynie w modelach z funkcją DTV).

**ASPECT:** Naciśnij, aby przełączać się pomiędzy różnymi rozmiarami obrazu.

**P.MODE:** Wybór trybu obrazu.

**S.MODE:** Wybór trybu dźwięku.

**0-9:** Wybór i przełączanie się między kanałami za pomocą przycisków 0-9.

**FAV:** Ustawienie ulubionego kanału.

: Przełączanie się pomiędzy obecnym a poprzednimi kanałami.

**DISPLAY:** Wyświetlanie informacji o telewizorze.

**FREEZE:** Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać obraz.

**CZERWONY, ZIELONY, ŻÓŁTY, NIEBIESKI:** Odpowiadają kolorom odpowiednich funkcji.

**SLEEP:** Pozwala ustawić moment przejścia w stan czuwania.

**SOURCE:** Naciśnij, aby zmienić źródło sygnału.

**ENTER:** Wejście w wybraną opcję lub wykonanie wybranego działania.

**MENU:** Naciśnij ten przycisk, aby wejść do menu w celu wprowadzenia zmian różnych ustawień.

**EXIT:** Wyjście z OSD (menu ekranowego).

**CH ▲ / CH ▼:** Zmiana kanału.

**VOL ▲ / VOL ▼:** Regulacja poziomu dźwięku.

**SUBTITLE:** Włączanie lub wyłączanie napisów.

: Naciśnij, aby otworzyć stronę główną.

**HOLD:** Zatrzymywanie automatycznej zmiany podstrony w trybie Teletextu.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L



**REVEAL:** Naciśnij ten przycisk, aby pokazać ukryte informacje na stronie Teletextu. Naciśnij ponownie, aby ukryć te informacje.

**SIZE:** Wyświetlanie górnej części, dolnej części lub całości strony w trybie Teletextu.

**INDEX:** Naciśnij ten przycisk, aby przejść do strony spisu treści.

**S.PAGE:** Pozwala wyświetlanie elementów teletextu podczas oglądania telewizji.

**TEXT:** Naciśnij, aby wejść w tryb Teletextu. (Jedynie w regionie europejskim).

: Naciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie płyty lub innego nośnika, albo by wstrzymać odtwarzanie. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

: Naciśnij, aby przewinąć do tyłu. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

: Naciśnij, aby przewinąć do przodu. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

: Pomiń poprzedni rozdział. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

: Zatrzymaj odtwarzanie płyty lub innego nośnika. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

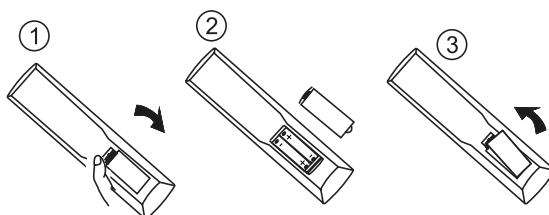
: Przejdź do kolejnego rozdziału. (Jedynie w modelach z funkcją MEDIA).

**MOUSE:** Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć mysz.

### Wkładanie baterii

Jeśli pilot przestanie działać, wymień w nim baterie.

1. Otwórz pokrywę baterii.
2. Włóż dwie baterie AAA. (Umieść baterie zgodnie ze wskazaniem ułożenia biegunów na spodzie kieszeni na baterie).
3. Załóż pokrywę z powrotem.



# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

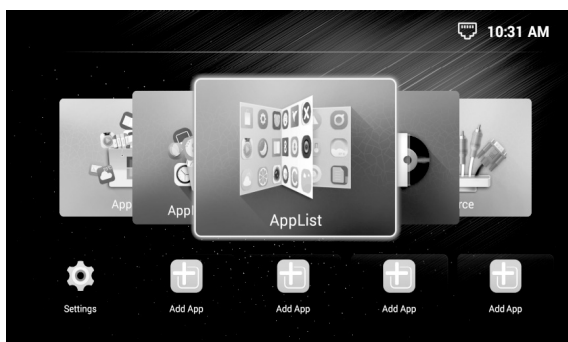
## SMART TV

SMART TV korzysta z najnowszej technologii android.

Podczas oglądania telewizji, naciśnij przycisk HOME, aby przejść do trybu SMART TV. W trybie SMART TV możesz użyć myszy (nie jest dołączona do zestawu), jeśli twój pilot nie obsługuje kursora.

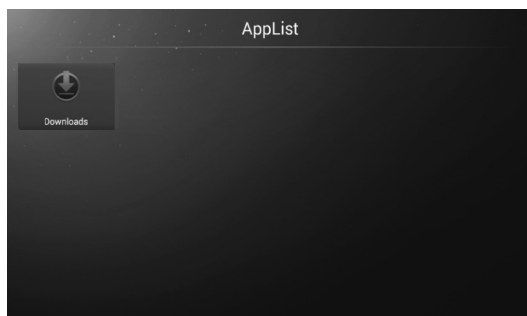
Interfejs użytkownika Menu głównego wygląda następująco.

Naciśnij ▼/▲/◀/▶, aby wybrać menu.



## Aplikacje

Naciśnij ◀/▶, aby wybrać lub zmienić ustawienia, a następnie naciśnij „ENTER”, aby wybrać aplikację, którą chcesz pobrać. Naciśnij „EXIT”, aby powrócić do interfejsu lub poprzedniej strony.



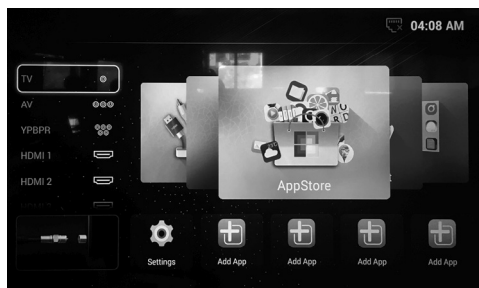
## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Przeglądarka

Możesz użyć przeglądarki do przeglądania stron internetowych!

EXIT: Powrót do interfejsu lub poprzedniej strony.

▼/▲/◀/▶: Możesz użyć tych przycisków do nawigacji.\



### Ustawienia systemu

Wybierz Ustawienia w Menu głównym i wejdź w Ustawienia systemu.



# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## Sieć



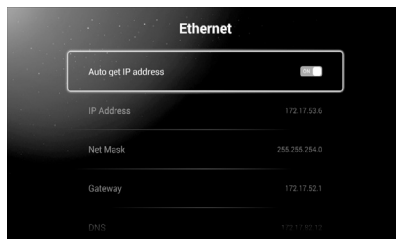
1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać menu „Tryb Internetowy” i naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać połączenie przewodowe lub bezprzewodowe.
2. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać menu „Sieć przewodowa” i naciśnij przycisk ENTER, aby wejść.
3. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać menu „Sieć bezprzewodowa” i naciśnij przycisk ENTER, aby wejść.

## Sieć bezprzewodowa



Użytkownik może połączyć się z dostępną siecią bezprzewodową. Naciśnij „EXIT”, aby powrócić do interfejsu lub poprzedniej strony. Ustawienia sieci bezprzewodowej są następujące:

## Sieć przewodowa

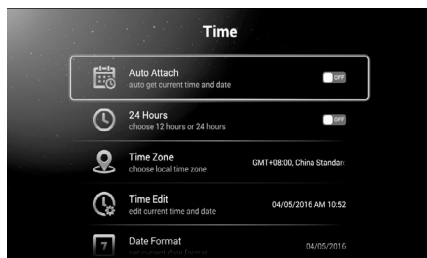


Podłącz kabel Ethernet i wybierz opcje automatycznego pobierania adresu IP, aby połączyć się przez sieć Ethernet.

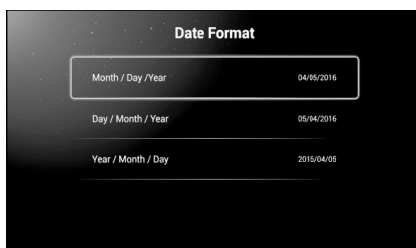
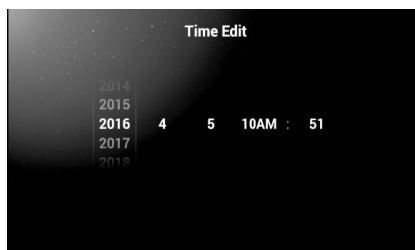
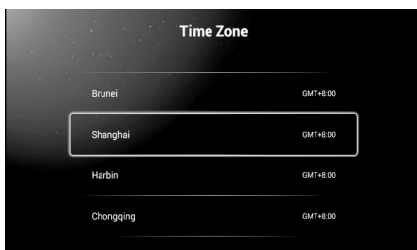
# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## Czas

Naciśnij ◀/▶, aby dokonać zmian ustawień czasu.

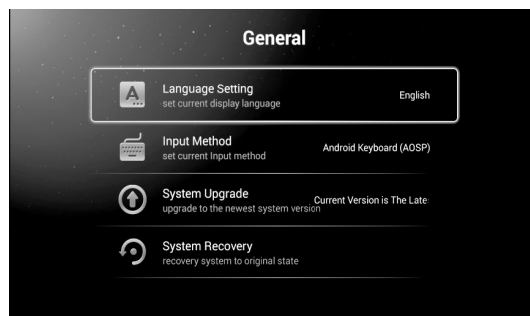


- |                           |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------|
| Automatyczna aktualizacja | Automatycznie aktualizuj godzinę i datę.  |
| 24 godziny                | Wybierz 12- lub 24-godzinny format czasu. |
| Strefa czasowa            | Wybierz swoją strefę czasową.             |
| Edycja czasu              | Wprowadź aktualną godzinę i datę.         |
| Format daty               | Wybierz odpowiedni format daty.           |



# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## Ogólne



Naciśnij, aby wybrać Ogólne i dokonać zmian w ustawieniach ogólnych.

- |                      |                                            |
|----------------------|--------------------------------------------|
| Ustawienia językowe  | Wybierz aktualnie wyświetlany język.       |
| Metoda wprowadzania  | Wybierz metodę wprowadzania.               |
| Aktualizacja systemu | Aktualizuj do najnowszej wersji systemu.   |
| Odzyskiwanie systemu | Przywracanie ustawień fabrycznych systemu. |

## Informacje

Informacje o telewizorze.





# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## FUNKCJE USB

### Multimedia

Naciśnij przycisk Home, aby wybrać źródło mediów.



### Wideo

Wybierz Wideo i naciśnij ENTER, aby wejść.



### Muzyka

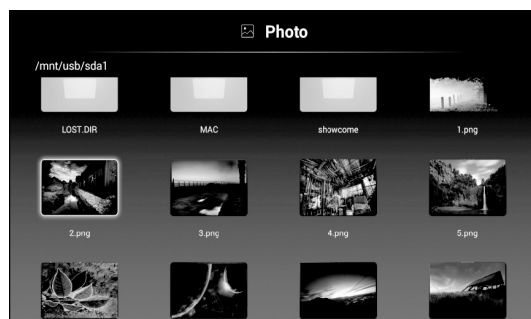
Wybierz MUZYKĘ i naciśnij ENTER, aby wejść.



## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Zdjęcia

Wybierz Zdjęcia i naciśnij ENTER, aby wejść.



### Folder

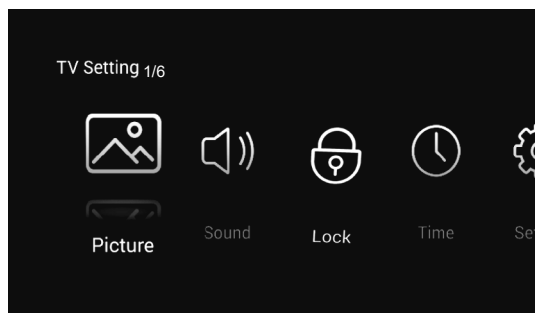
Wybierz Folder i naciśnij ENTER, aby wejść.



## PODSTAWOWE USTAWIENIA OSD

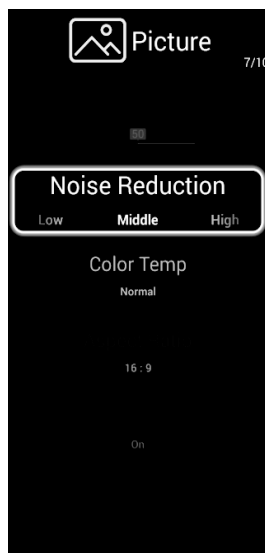
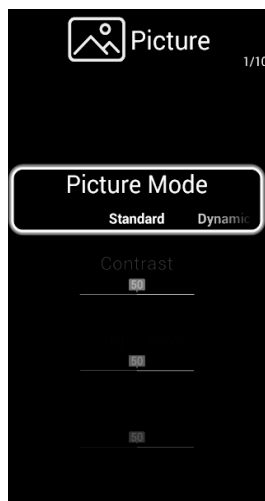
Naciśnij przycisk MENU, aby wejść w ustawienia TV.

### Obraz



## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

Naciśnij ▼/▲/◀/▶, aby wybrać obraz.

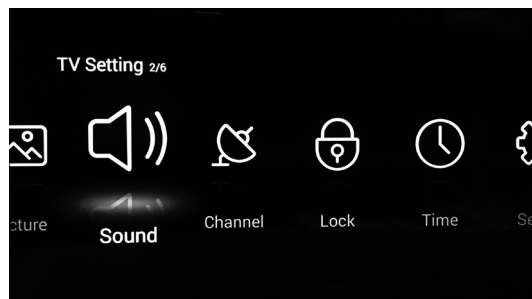


1. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Tryb Obrazu” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby zatwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Kontrast” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wejść do menu dopasowania kontrastu, żeby dopasować kontrast.
3. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Jasność” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wejść do menu dopasowania jasności, żeby dopasować jasność.
4. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Kolor” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wejść do menu dopasowania odcienia, żeby dopasować kolor.
5. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Ostrość” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wejść do menu dopasowania ostrości, żeby dopasować ostrość.
6. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Odcień” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wejść do menu dopasowania odcienia, żeby dopasować odcień.  
**Uwaga: Element „odcień” dostępny jest jedynie w trybie NTSC.**
7. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Redukcję szumu” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać.
8. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Temperaturę koloru” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać tryb: Zwykły, Zimny, Ciepły.
9. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Proporcje obrazu” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby zatwierdzić wybór.
10. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „DLC”, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włączyć” lub „Wyłączyć”.

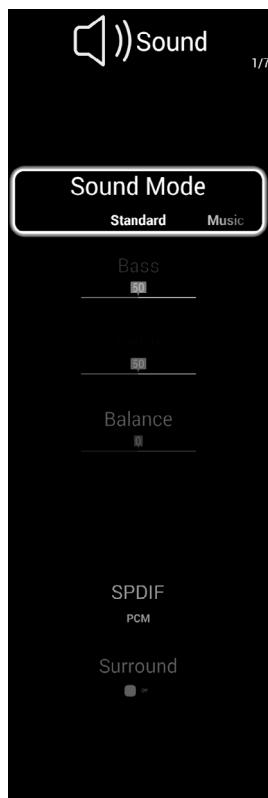
## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Dźwięk

Naciśnij ◀/▶, aby wybrać dźwięk.



Naciśnij przycisk Enter, aby wejść do podmenu i użyj ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.

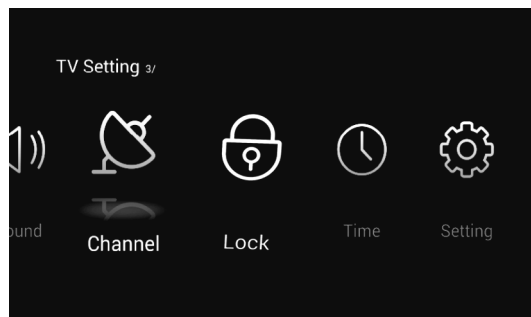


11. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Tryb dźwięku” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby zatwierdzić wybór.
12. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Tony niskie” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
13. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Tony wysokie” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
14. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Balans” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
15. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „AVC”, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.
16. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „SPDIF”, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby zatwierdzić wybór.
17. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Dźwięk przestrzenny” i przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.
18. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Tylko dźwięk” i przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Kanał

Naciśnij ◀/▶, aby wybrać Kanał.



Naciśnij przycisk Enter, aby wybrać napisy i naciśnij ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.



#### 1. Typ anteny

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać typ anteny i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać tryb.

#### 2. Automatyczne wyszukiwanie

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Automatyczne wyszukiwanie, a następnie naciśnij przycisk „Enter”, aby rozpocząć wyszukiwanie. Naciśnij przycisk „MENU” lub „EXIT”, aby zatrzymać.

#### 3. Analogowe wyszukiwanie ręczne

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać „Analogowe wyszukiwanie ręczne” i naciśnij przycisk „Enter”, aby rozpocząć wyszukiwanie. Naciśnij przycisk „MENU” lub „EXIT”, aby zatrzymać.

#### 4. Cyfrowe skanowanie ręczne

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Cyfrowe skanowanie ręczne” i naciśnij przycisk „Enter”, aby rozpocząć skanowanie.

Naciśnij przycisk „MENU” lub „EXIT”, aby zatrzymać.

#### 5. Lista kanałów

Naciśnij przycisk ▼ / ▲ aby wybrać „Listę kanałów” i naciśnij przycisk „ENTER”, aby wejść.

#### 6. Preferencje

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Preferencje” i naciśnij przycisk „Enter”, aby wejść do podmenu.

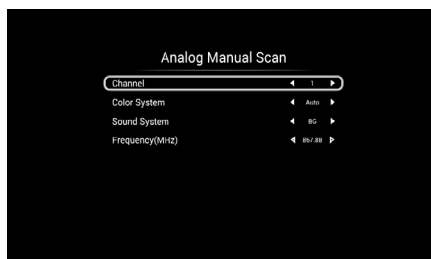
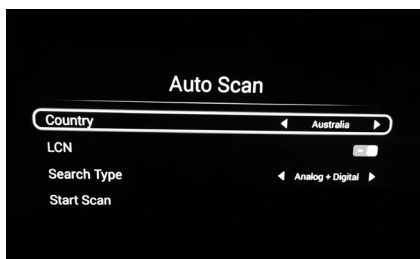
# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## Automatyczne wyszukiwanie

Automatyczne wyszukiwanie szuka dostępnych kanałów i programów.

Naciśnij ▼/▲, aby wybrać Automatyczne Strojenie, a następnie naciśnij ENTER, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie.

Jeśli chcesz przerwać wyszukiwanie, naciśnij przycisk EXIT.



## Kanał

Ustaw numer kanału.

## System kolorów

Wybierz system kolorów.

## System dźwięku

Wybierz system dźwięku.

## Częstotliwość

Wprowadź częstotliwość kanału.

## Lista kanałów



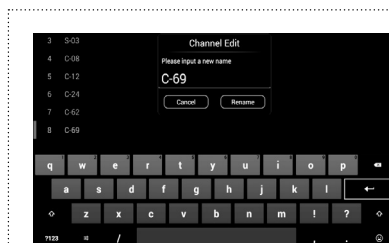
1. Naciśnij ◀/▶, aby wybrać Listę Kanałów.

2. Naciśnij , aby edytować Listę Kanałów.

3. Naciśnij , aby usunąć kanał.

4. Naciśnij , aby uruchomić tryb zmiany nazwy, następnie zaznacz słowo, które chcesz zmienić, i naciśnij ▼/▲/◀/▶, aby je wybrać.

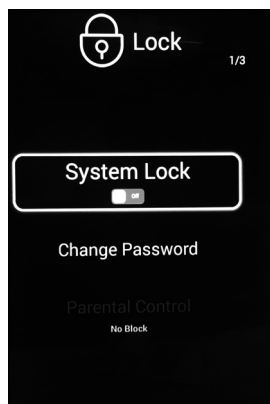
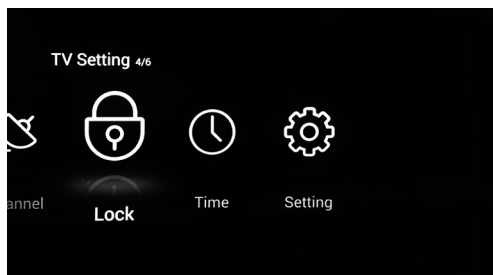
5. Naciśnij , aby pominąć wybrany kanał. (Twój telewizor będzie automatycznie pomijał ten kanał przy używaniu przycisku CH+/- do zmiany kanału.)



## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Blokada

Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać menu „Blokada” i naciśnij przycisk „ENTER”, aby wprowadzić zmiany.



1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Blokadę systemu”, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.
2. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Zmień hasło”, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać zmień/zachowaj hasło.
3. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Kontrolę rodzicielską”, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.

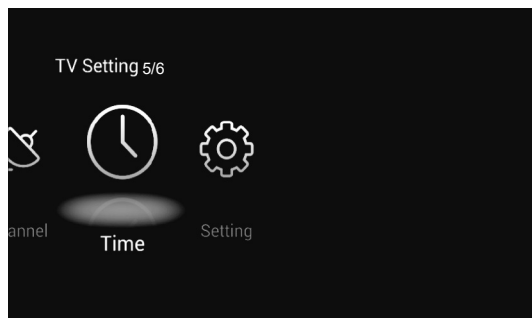
#### Uwaga:

**Domyślne hasło to „0000”**  
**Hasło administratora to „8899”**



### Czas

Naciśnij ◀/▶, aby zmienić godzinę.



Naciśnij przycisk Enter, aby wejść do podmenu i naciśnij , aby wprowadzić zmiany.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

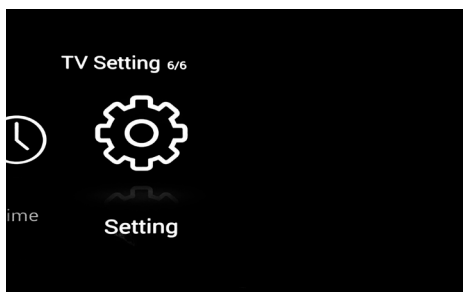
### Zegar OSD



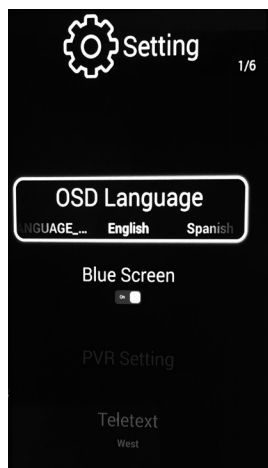
1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Zegar OSD”, a następnie naciśnij ◀/▶, aby wprowadzić zmiany  
Wyłącznik czasowy
2. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Wyłącznik czasowy”, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.

### Ustawienia

Naciśnij ◀/▶, aby wybrać Ustawienia.



Naciśnij przycisk Enter, aby wejść do podmenu i naciśnij ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.



### Język OSD

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Język OSD”, a następnie naciśnij przycisk „ENTER”, aby wejść do menu dopasowania języka OSD, aby wybrać żądany język OSD.

Niebieski ekran

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Niebieski ekran”, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać „Włącz” lub „Wyłącz”.

### Teletext

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Teletext”, dzięki czemu można przejść do trybu przeglądania Teletekstu.



## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### HDMI CEC Setup

2/5

CEC



Tv Auto Power On



Device Auto Power Off



Device List

### Ustawienia HDMI CEC

Naciśnij ▼ / ▲, aby wybrać Ustawienia HDMI CEC.



Setting

3/3

Reset

Reset

All previous settings will be deleted.  
Continue?

Cancel

OK

### Resetowanie

Naciśnij ▼ / ▲, aby przywrócić ustawienia fabryczne.



PC Adjust

1/5

Auto adjust

Horizontal Position



Vertical Position



Clock Phase



Sampling Clock

### Komputer

Naciśnij przycisk „MENU”, aby wejść w menu OSD. Następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać menu „Ustawienia komputera”. (Dostępne jedynie w trybie komputera).

1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać menu „Automatycznego dopasowania” i naciśnij przycisk ▶, aby zatwierdzić automatyczne dopasowanie.
2. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Pozycję w poziomie” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
3. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Pozycję w pionie” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
4. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Częstotliwość/Fazę” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.
5. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać „Częstotliwość próbkowania” i naciśnij przycisk ◀/▶, aby wprowadzić zmiany.

# PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## SPECYFIKACJA

### WEJŚCIE RGB

| Tryb | Rozdzielczość | Częstotliwość pozioma (KHz) | Częstotliwość pionowa (HZ) |
|------|---------------|-----------------------------|----------------------------|
| DOS  | 720x400       | 31,5                        | 70                         |
| VGA  | 640x480       | 31,5                        | 60                         |
| SVGA | 800x600       | 37,9                        | 60                         |
| XGA  | 1024x768      | 48,4                        | 60                         |
| WXGA | 1366x768      | 47,7                        | 60                         |

### WEJŚCIE HDMI

| Tryb  | Rozdzielczość | Częstotliwość pozioma (KHz) | Częstotliwość pionowa (HZ) |
|-------|---------------|-----------------------------|----------------------------|
| VGA   | 640 x 480     | 31,47                       | 59,94                      |
| 480i  | 720 x 480i    | 15,73                       | 59.94/60                   |
| 576i  | 720 x 576i    | 15,63                       | 50                         |
| 480p  | 720 x 480p    | 31,47                       | 59.94/60                   |
| 576p  | 720 x 576p    | 31,26                       | 50                         |
| 720p  | 1280 x 720p   | 37,50                       | 50                         |
|       |               | 44,96                       | 59.94/60                   |
| 1080i | 1920 x 1080i  | 28,13                       | 50                         |
|       |               | 33,75                       | 59.94/60                   |
| 1080p | 1920 x 1080p  | 56,25                       | 50                         |
|       |               | 67,5                        | 59.94/60                   |

### WEJŚCIE YPbPr

| Tryb  | Rozdzielczość | Częstotliwość pozioma (KHz) | Częstotliwość pionowa (HZ) |
|-------|---------------|-----------------------------|----------------------------|
| 480i  | 720 x 480i    | 15,73                       | 59.94/60                   |
| 576i  | 720 x 576i    | 15,63                       | 50                         |
| 480p  | 720 x 480p    | 31,47                       | 59.94/60                   |
| 576p  | 720 x 576p    | 31,26                       | 50                         |
| 720p  | 1280 x 720p   | 37,50                       | 50                         |
|       |               | 44,96                       | 59.94/60                   |
| 1080i | 1920 x 1080i  | 28,13                       | 50                         |
|       |               | 33,75                       | 59.94/60                   |
| 1080p | 1920 x 1080p  | 56,25                       | 50                         |
|       |               | 67,5                        | 59.94/60                   |

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim skontaktujesz się z pracownikiem serwisu, sprawdź poniższą tabelę, aby znaleźć możliwe rozwiązanie problemu.

| PROBLEM                   | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telewizor nie włącza się  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do źródła zasilania.</li><li>■ Baterie w pilocie mogą być zużyte, wymień je na nowe.</li></ul>                                                                                           |
| Brak obrazu, brak dźwięku | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/urządzenie AV.</li><li>■ Włącz urządzenie za pomocą pilota.</li><li>■ Naciśnij przycisk SOURCE na pilocie, a następnie kilkakrotnie naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać źródło TV.</li></ul>       |
| Słaby obraz, dobry dźwięk | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/urządzenie AV.</li><li>■ Spróbuj przełączyć na inny kanał, mogą występować problemy z transmisją.</li><li>■ Dostosuj jasność/kontrast w menu Video. Sprawdź, czy włączony jest tryb PAL.</li></ul> |
| Problem z dźwiękiem       | Odsuń od telewizora wszelkie sprzęty działające na podczerwień.                                                                                                                                                                                                                     |

Panel TFT LED składa się z subpikseli, których produkcja wymaga zaawansowanej technologii. Mała liczba jasnych lub ciemnych pikseli może jednak pojawić się na ekranie. Nie wpływają one na działanie produktu.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

**UWAGA!** Wygląd produktu oraz jego parametry techniczne mogą ulec zmianie bez konieczności informowania o tym użytkowników. Wspomniane zmiany mogą dotyczyć głównie parametrów technicznych, oprogramowania i aktualnej instrukcji obsługi, która stanowi jedynie źródło ogólnej wiedzy na temat korzystania z produktu. Producent ani dystrybutor nie ponoszą jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu powstania ewentualnych roszczeń odszkodowawczych wynikających z jakichkolwiek nieścisłości lub błędów w opisach zawartych w treści instrukcji obsługi.



### UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Starsze urządzenia, na których znajduje się symbol jak pokazano na rysunku, nie można wyrzucić z odpadami domowymi. Należy oddać je do konkretnego składowiska (skontaktować się z lokalnymi władzami) lub do sprzedawcy. Te strony zapewnią bezpieczną utylizację bez szkody dla środowiska.

**MANTA S.A. deklaruje, że telewizor 32LHA48L / 40LFA48L jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego I Rady 2014/53/EU z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych I uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na stronie internetowej [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl).**

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### KARTA PRODUKTU

#### 32LHA48L

- Dostawca: Manta S.A.
- Model Dostawcy: 32LHN28L
- Klasa energetyczna: A
- Przekątna ekranu: 80cm; 32"
- Zużycie energii w trybie włączenia: <56 W
- Roczne zużycie energii: 60kWh/rok
- Zużycie energii w trybie czuwania: <0,5 W
- Rozdzielczość ekranu (ilość poziomych i pionowych linii): 1366x768

#### 40LFA48L

- Dostawca: Manta S.A.
- Model Dostawcy: 40LFA48L
- Klasa energetyczna: A
- Przekątna ekranu: 100cm; 40"
- Zużycie energii w trybie włączenia: <74 W
- Roczne zużycie energii: 92kWh/rok
- Zużycie energii w trybie czuwania: <0,5 W
- Rozdzielczość ekranu (ilość poziomych i pionowych linii): 1920x1080



## INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



# MANTA

*Polska firma rodzinna*

INFOLINIA SERWISOWA

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl**

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

**tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl**

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

**FOR MANTA EUROPE**

## Contents

- **Introduction**
- **Warning**
- **Caution**
- **Main Unit Description**
- **Remote Control**
- **SMART TV**
- **USB Features**
- **OSD Basic Adjustment**
- **Specifications**
- **Troubleshooting**

## Introduction

Thank you very much for purchasing your LED TV. It serves as a normal colour TV and a PC monitor. To enjoy your set fully from the very beginning, read this manual carefully and keep it handy for future reference.

### INSTALLATION

- ① Locate the receiver in the room where direct light does not strike the screen. Total darkness or a reflection on the picture screen can cause eyestrain. Soft and indirect lighting is recommended for comfortable viewing.
  - ② Allow enough space between the receiver and the wall to permit ventilation.
  - ③ Avoid excessively warm locations to prevent possible damage to the cabinet or premature component failure.
  - ④ This TV can be connected to 100-240V~ 50/60HZ.
  - ⑤ Do not install the TV in a location near heat sources such as radiators, air ducts, direct sunlight, or in closed compartments and closed areas. Do not cover the ventilation openings when using the TV.
6. The indicator light will last for about 30 seconds after the power has been turned off.

Wait until the indicator light goes out before repowering the TV.



## Warning



CAUTION  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



CAUTION: TO AVOID THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.  
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).  
NO USER- SERVICEABLE PARTS INSIDE.  
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is intended to alert the user to avoid the risk of electric shock. This equipment may only be disassembled by qualified service personnel.

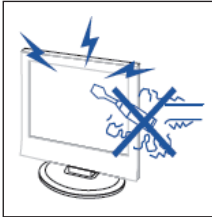


This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance instructions in the literature accompanying the equipment.



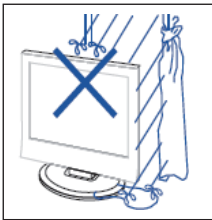
An apparatus with Class I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with protective earthing connection. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## Caution



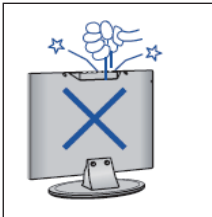
High voltages are used in the operation of this product. Do not open the product's casing. Refer servicing to qualified service personnel .

---



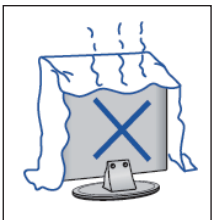
To prevent fire or electrical shock hazard, do not expose the main unit to moisture. do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

---



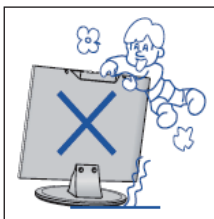
Do not drop or push objects into the television cabinet slots or openings. Never spill any kind of liquid on the television receiver.

---



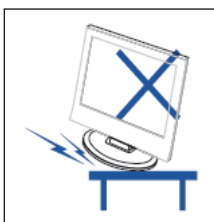
Avoid exposing the main unit to direct sunlight and other sources of heat. Do not stand the television receiver directly on other products which give off heat: e. g. video cassette players and audio amplifiers. Do not block the ventilation holes in the back cover. Ventilation is essential to prevent failure of electrical components. Do not squash power supply cord under the main unit or other heavy objects.

## Caution



### Caution

Never stand on, lean on or suddenly push the product or its stand. You should pay special attention to children.



### Caution

Do not place the main unit on an unstable cart stand, shelf or table. Serious injury to an individual, and damage to the television, may result if it should fall.



### Caution

When the product is not used for an extended period of time, it is advisable to disconnect the AC power cord from the AC outlet.



### Caution

The LED panel used in this product is made of glass and is therefore breakable. This product must not be dropped or banged. If the LED Panel breaks be careful of being injured by broken glass.

## Main unit description

### Control Panel Button Function

VOL+ : Volume up.

VOL- : Volume down.

CH+ : TV channel up.

CH- : TV channel down.

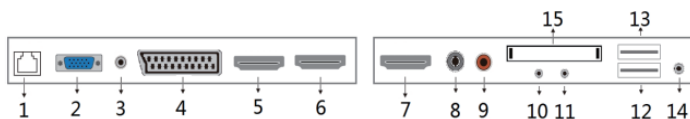
MENU : Press to select the main menu.

SOURCE: Select the input signal.

POWER : Switch on when in standby mode or to enter the standby mode.

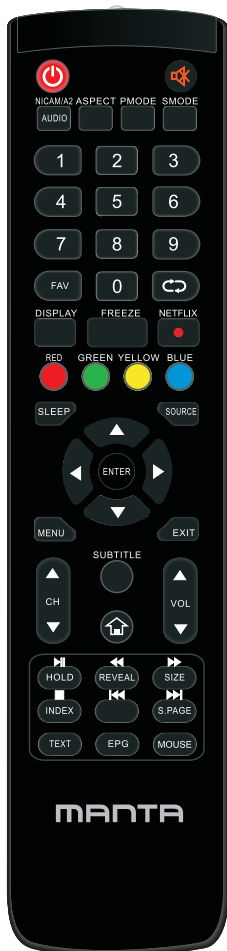
NOTE: Source is the same as input in function.

### TV Terminal Connections



1. RJ45 input terminal.
2. VGA input terminal.
3. PC audio input terminal.
4. SCART input terminal
5. HDMI 1 input terminal.
6. HDMI 2 input terminal.
7. HDMI 3 input terminal.
8. RF antenna.
9. Coax output terminal.
10. Mini AV&AUDIO input terminal.
11. Mini YPBPR input terminal.
12. USB 1 input terminal.
13. USB 2 input terminal.
14. Earphone output terminal.
15. CI slot

## Remote control



 : Press this button to switch on the TV when at standby mode or enter standby mode.

 : Press this button to mute or restore sound.

**NICAM/A2:** In the TV condition, press this key to select the stereo mode.

**AUDIO:** Press to select the DTV audio.

(Used for models with DTV function only)

**ASPECT:** Press to select the different picture size.

**P/MODE:** Select picture mode.

**S/MODE:** Select sound mode.

**0-9:** Select and switch to a channel using 0 - 9.

**FAV:** Set favourite channel.

 : Switch back and front between the current and previous channels.

**DISPLAY:** Display TV information

**FREEZE:** Press this key to hold the picture

**RED, GREEN, YELLOW, BLUE:** Correspond to the different colored subjects.

**SLEEP:** Set the sleep timer.

**SOURCE:** Press to change signal source.

**ENTER:** Enter the selected option or execute the selected operation.

**MENU:** Press this button to enter the main menu for various optional adjustable setting.

**EXIT:** Exit the OSD (On-screen display).

**CH▲/CH▼:** Change the channel up and down.

**VOL▲/VOL▼:** Adjust the volume.

**SUBTITLE:** Open or close subtitle.

 : Press to enter the Home page .



**HOLD:** Freeze a multi-page passage on screen in Teletext mode.

**REVEAL:** Press this button to reveal the hidden information in Teletext page. Press again to hide the information.

**SIZE:** Display the top, bottom or all of page to read easily in Teletext mode.

**INDEX:** Press this button to go to the index page.

**S.PAGE:** Carry out the function of SUBCODE in the text while enter the text display mode.

**TEXT:** Press to enter the Teletext mode.

(Used for European region only)

 : Press to start playing the disc or Media , or to pause playing. (Used for models with MEDIA only)

 : Press to play backward. (Used for models with MEDIA only)

 : Press to play forward. (Used for models with MEDIA only)

 : Skip to previous chapter. (Used for models with MEDIA only)

 : Stop playing the disc or Media. (Used for models with MEDIA only)

 : Skip to next chapter. (Used for models with MEDIA only)

**MOUSE:** Press to turn Mouse on/off.

## SMART TV

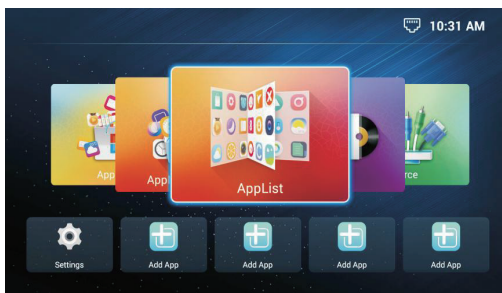
SMART TV brings you the latest in android technology.

In television, press the HOME button, according to the prompt to enter the SMART TV channel.

Smart TV mode if the remote controller can not realize the function, use the mouse (not included) and related operations.

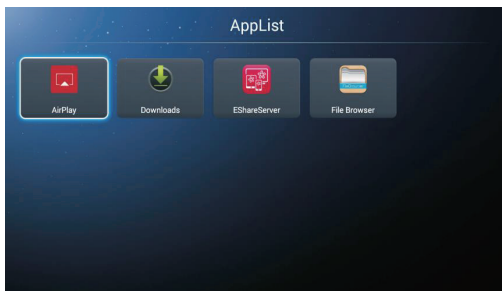
The Main Menu UI are as follow.

Press ▼/▲/◀/▶ to select the menu.



### Apps

Press “◀/▶” to select or adjust, then press “ENTER” and you can select the menu of the application as follows, and download software applications like according to the. Press “EXIT” to select return to the interface or previous page.

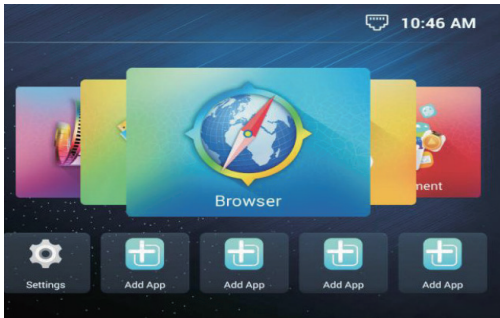


## Browser

You may want to browse the Web through a browser!

EXIT: Return to the interface or previous page.

“◀/▶/▲/▼” : You can use these keys to navigate to operate.



## System Setting

Select the Setting in the Main Menu to enter the System Setting.





## Network

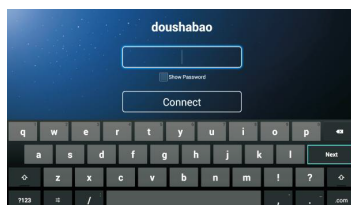


1. Press “▲/▼” button to select “Net Mode” menu and press the “◀/▶” button to select Wire net or Wireless.
2. Press “▲/▼” button to select “Wire network ” menu and press the “ENTER” button to enter.
3. Press “▲/▼” button to select “Wireless network” menu and press the “ENTER” button to enter.

## Wireless Network

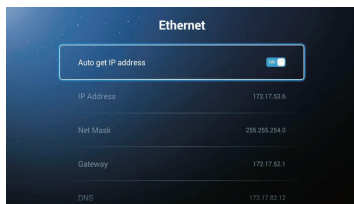
Users can according to the actual network conditions, device wired to the Wi-Fi settings. and Press “EXIT ”to select Return to the interface or previous page.

Wireless network settings as follows:



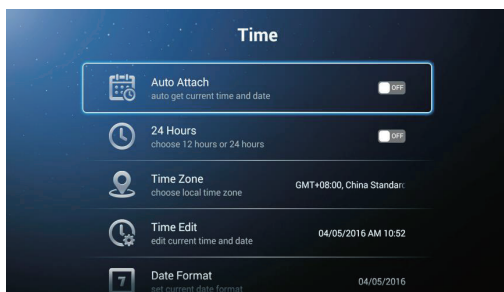
## Wired network

Insert the Ethernet cable ,and select Auto get IP address to connect the Ethernet.



## Time

Press the ◀/▶ to select the Time to set.



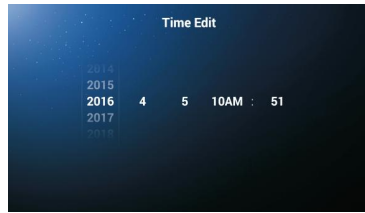
**Auto Attach** Get the current time and date automatically.

**24 Hours** Select the 12 hours or 24 hours.

**Time Zone** Select the local time zone.

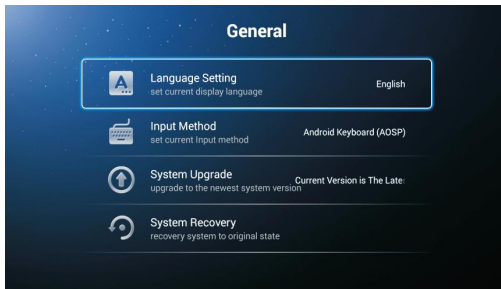
**Time Edit** Edit the current time and date.

**Date Format** Set current date format.



## General

Press the to select the General and set the general setting.

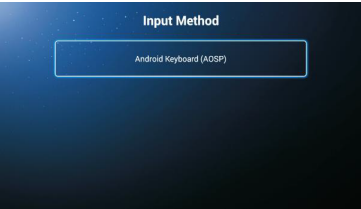


**Language Setting** Select current display language.

**Input Method** Select the Input method.

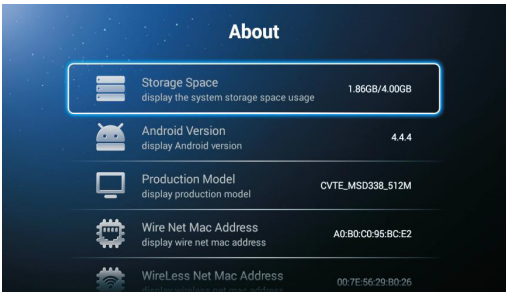
**System Upgrade** Upgrade to the newest system version.

**System Recovery** Recovery system to original state.



## About

Information about the TV.



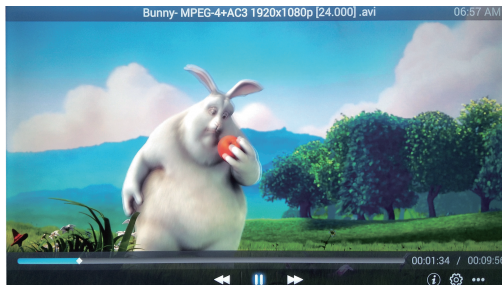
## USB Features

### Multimedia

Press the Home button to select Media source.

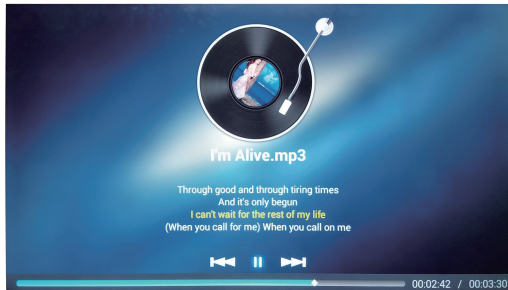


Select the Video, and press ENTER button to enter.



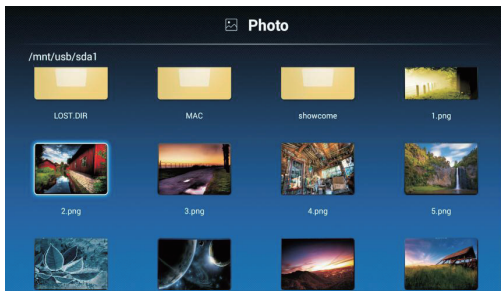
## Music

Select the MUSIC ,and press ENTER button to enter.



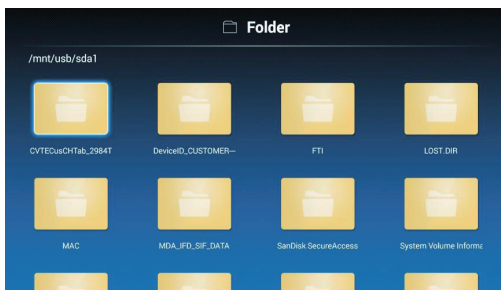
## Photo

Select the Photo ,and press ENTER button to enter.



## Folder

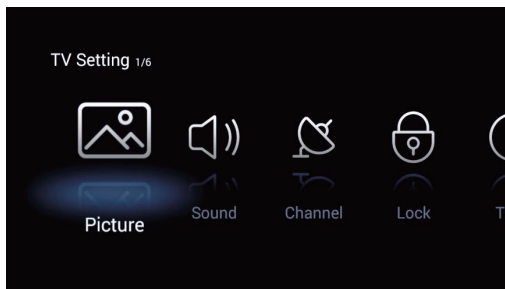
Select the Folder ,and press ENTER button to enter.



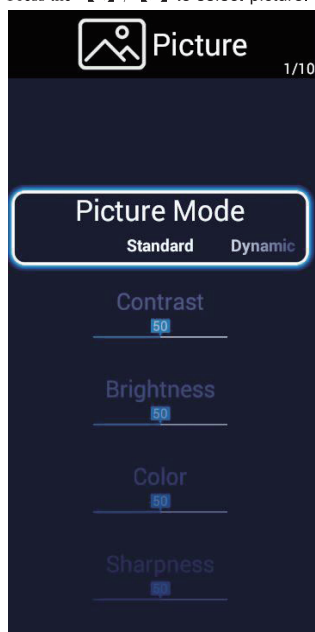
## OSD Basic Adjustment

Press the **MENU** button to enter the TV Setting.

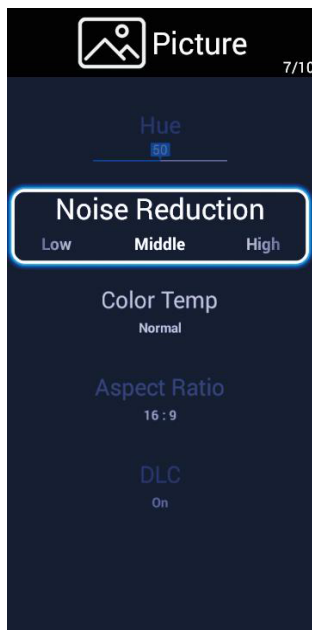
### Picture



Press the **◀** / **▶** to select picture.



1. Press “▲/▼” button to select “Picture Mode” and press the “◀/▶” button to select.
2. Press “▲/▼” button to select “Contrast” and press the “◀/▶” button to enter contrast adjustment menu to adjust contrast.
3. Press “▲/▼” button to select “Brightness” and press the “◀/▶” button to enter brightness adjustment menu to adjust brightness.
4. Press “▲/▼” button to select “Color” and press the “◀/▶” button to enter hue adjustment menu to adjust color.
5. Press “▲/▼” button to select “Sharpness” and press the “◀/▶” button to enter sharpness adjustment menu to adjust sharpness.

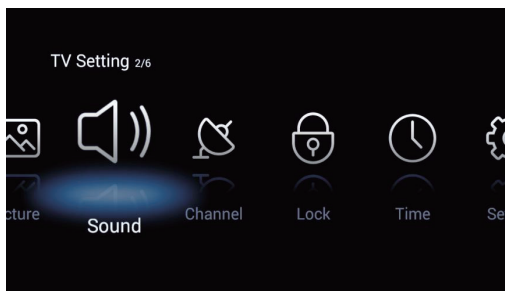


6. Press “▲/▼” button to select “Hue” and press the “◀/▶” button to enter hue adjustment menu to adjust hue.  
**Note: The 'hue' item is used in NTSC mode only.**
7. Press “▲/▼” button to select “Noise Reduction” and press the “◀/▶” button to select.
8. Press “▲/▼” button to select “Color Temp” and press the “◀/▶” button to select mode: Standard, Cool, Warm.
9. Press “▲/▼” button to select “Aspect Ratio” and press the “◀/▶” button to select.
10. Press “▲/▼” button to select “DLC” and then press “◀/▶” button to select “On” or “Off”

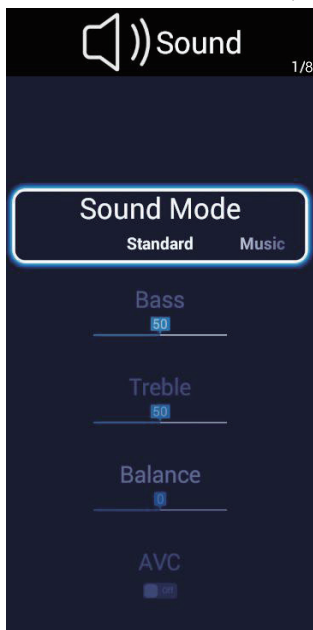


# Sound

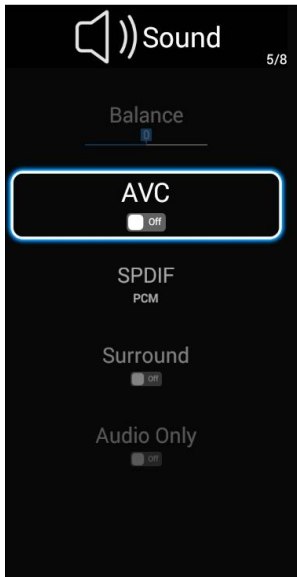
Press the **◀** / **▶** to select sound.



Press Enter button to enter the sub-title, and press **◀** / **▶** to adjust.



1. Press “▲/▼” button to select “Sound Mode” and press the “◀/▶” button to select mode.
2. Press “▲/▼” button to select “Bass” and press the “◀/▶” button to adjust.
3. Press “▲/▼” button to select “Treble” and press the “◀/▶” button to adjust.
4. Press “▲/▼” button to select “Balance” and press the “◀/▶” button to adjust.
5. Press “▲/▼” button to select “AVC” and press the “◀/▶” button to select “On” or “Off”



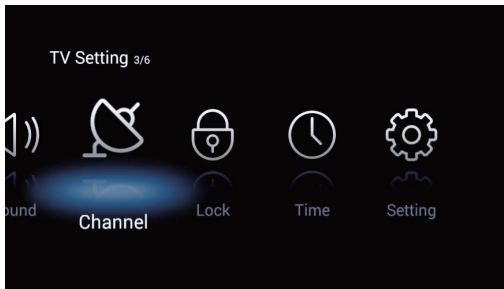
6. Press “▲/▼” button to select “SPDIF” and press the “◀/▶” button to select .

7. Press “▲/▼” button to select “Surround sound” and “◀/▶” button to select “ON” or “OFF”

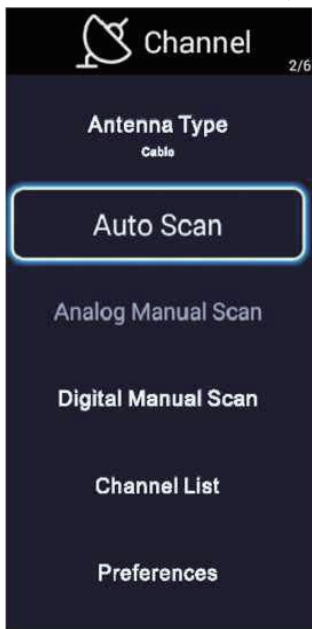
8. Press “▲/▼” button to select “Audio only” and “◀/▶” button to select “ON” or “OFF”

# Channel

Press **【◀】** / **【▶】** to select Channel.



Press Enter button to enter the sub-title, and press **【◀】** / **【▶】** to adjust.



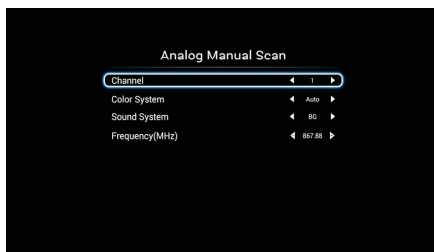
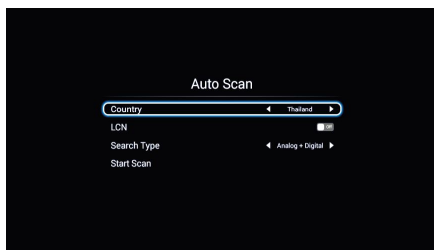
1. Antenna Type  
Press “▲/▼” button to select Antenna Type and press the “◀/▶” button to select mode.
2. Auto Scan  
Press “▲/▼” button to select “Auto Scan” then press “Enter” button to start scanning. Press “MENU” or “EXIT” button to stop.
3. Analog Manual Scan  
Press “▲/▼” button to select “Analog Manual Scan” and press “Enter” button to start scanning. Press “MENU” or “EXIT” to stop.
4. Digital Manual Scan  
Press “▲/▼” button to select “Digital Manual Scan” and press “Enter” button to start scanning. Press “MENU” or “EXIT” to stop.
5. Channel List  
Press “▲/▼” button to select “Channel list” and press the “ENTER” button to enter.
6. Preferences  
Press “▲/▼” button to select “Preferences” and press “Enter” button to enter the sub-menu.

## Auto Scan

Auto Scan will search for available channels and program receivable channels.

Press ▼/▲ to select Auto Tuning, then press ENTER to start auto search.

If you want to stop searching, press **EXIT** to stop searching.



## Channel

Set the channel number.

## Color system

Select the color system.

## Sound System

Select the sound system.

## Frequency

Input the frequency of the channel.





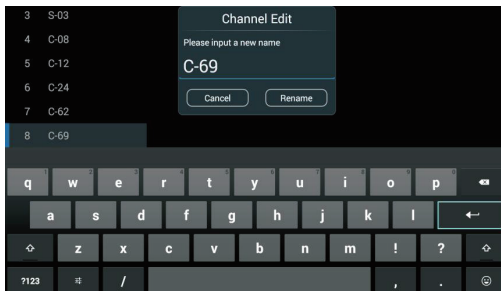
Press the **⏮** / **⏭** to select Channel List.

**⌵** Press to Edit the Channel List.

**🗑** Press to delete the channel.

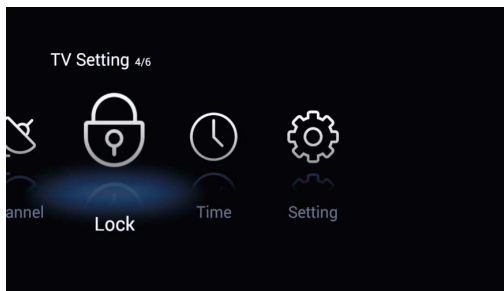
**📺** Press to enter the rename state, then select the word. you want to change, and **▼**/**▲** /**⏮**/**⏭** to select word.

**⏮** Press to skip the select channel.(Your TV set will skip the channel automatically when using CH+/- to view the channels.)



# Lock

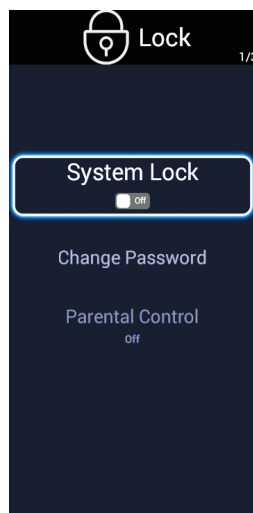
Press “◀/▶” button to select the “Lock” menu and press the “ENTER” button to setting.



1. Press “▲/▼” button to select “System lock” and then press “◀/▶” button to select “On” or “Off”
2. Press “▲/▼” button to select “Change Password”  
Then press “◀/▶” button to select change/keep password.
3. Press “▲/▼” button to select “Parental Control” and then press “◀/▶” button to select “On” or “Off”

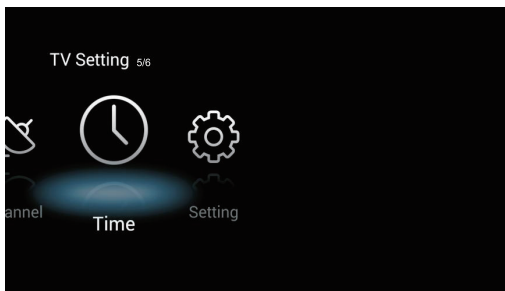
**Note: The default password is “0000”**

**The administrator password is “8899”.**



# Time

Press **◀** / **▶** to select Time.



Press **Enter** button to enter the sub-title, and press **◀** / **▶** to adjust.



## OSD Timer

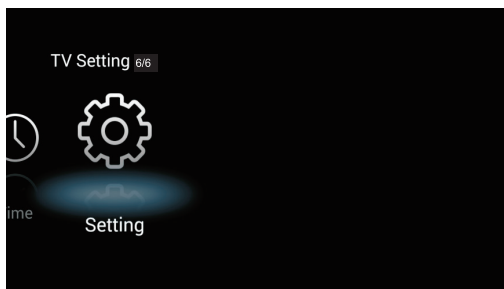
1. Press "**▲/▼**" button to select "OSD Timer"  
then press "**◀** / **▶**" to adjust timer

## Sleep Timer

2. Press "**▲/▼**" button to select "Sleep Timer"  
then press "**◀/▶**" button to select "On" or "Off"

# Setting

Press **◀** / **▶** to select Setting.



Press Enter button to enter the sub-title, and press **◀** / **▶** to adjust.



## OSD Language

Press "**▲**/**▼**" button to select "OSD Language" and press the "ENTER" button to enter the OSD language adjustment menu to select the OSD language which you desire.

## Blue Screen

Press "**▲**/**▼**" button to select "blue Screen" then press "**◀**/**▶**" button to select "On" or "Off"

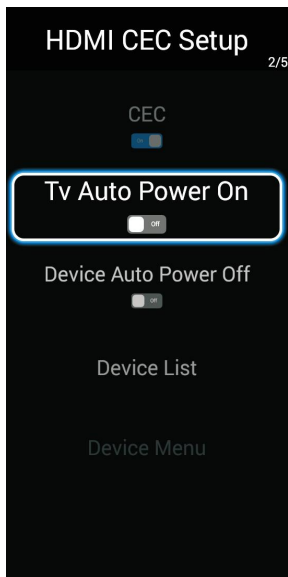
## Teletext

Press "**▲**/**▼**" button to select "Teletext" then you can view the Teletext.



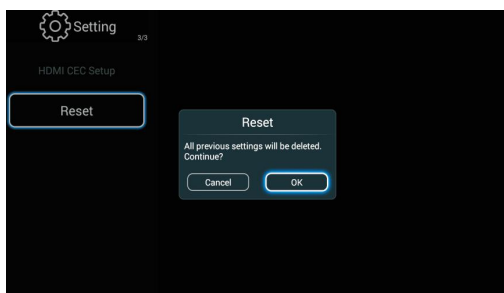
## HDMI CEC Setup

Press **【▼】** / **【▲】** to select HDMI CEC Setup.



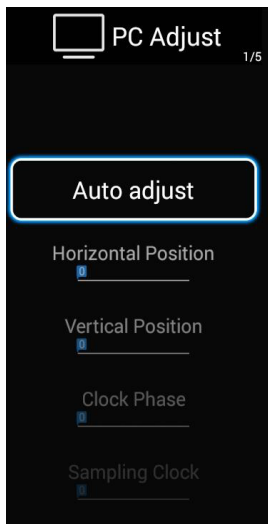
## Reset

Press **【▼】** / **【▲】** to reset the default setting



## PC

Press the “MENU” button to enter the OSD menu. Then press “◀/▶” button to select the “PC Adjust” menu. (Only available in PC mode).



1. Press “▲/▼” button to select “Auto Adjust” menu and press the “▶” button to auto adjustment.
2. Press “▲/▼” button to select “H Position” and press the “◀/▶” button to adjust.
3. Press “▲/▼” button to select “V-Position” and press the “◀/▶” button to adjust.
4. Press “▲/▼” button to select “Clock Phase” and press the “◀/▶” button to adjust.
5. Press “▲/▼” button to select “sampling Clock” and press the “◀/▶” button to adjust.

## SPECIFICATIONS

### RGB INPUT

| Mode | Resolution | Horizontal Frequency (KHz) | Vertical Frequency (Hz) |
|------|------------|----------------------------|-------------------------|
| DOS  | 720x400    | 31.5                       | 70                      |
| VGA  | 640x480    | 31.5                       | 60                      |
| SVGA | 800x600    | 37.9                       | 60                      |
| XGA  | 1024x768   | 48.4                       | 60                      |
| WXGA | 1366x768   | 47.7                       | 60                      |

### HDMI INPUT

| Mode  | Resolution   | Horizontal Frequency (KHz) | Vertical Frequency (Hz) |
|-------|--------------|----------------------------|-------------------------|
| VGA   | 640 x 480    | 31.47                      | 59.94                   |
| 480i  | 720 x480i    | 15.73                      | 59.94/60                |
| 576i  | 720 x 576i   | 15.63                      | 50                      |
| 480p  | 720 x480p    | 31.47                      | 59.94/60                |
| 576p  | 720 x 576p   | 31.26                      | 50                      |
| 720p  | 1280 x 720p  | 37.50<br>44.96             | 50<br>59.94/60          |
| 1080i | 1920 x 1080i | 28.13<br>33.75             | 50<br>59.94/60          |
| 1080p | 1920 x 1080p | 56.25<br>67.5              | 50<br>59.94/60          |

### COMPONENT VIDEO (YPbPr) INPUT

| Mode  | Resolution   | Horizontal Frequency (KHz) | Vertical Frequency (Hz) |
|-------|--------------|----------------------------|-------------------------|
| 480i  | 720 x480i    | 15.73                      | 59.94/60                |
| 576i  | 720 x 576i   | 15.63                      | 50                      |
| 480p  | 720 x480p    | 31.47                      | 59.94/60                |
| 576p  | 720 x 576p   | 31.26                      | 50                      |
| 720p  | 1280 x 720p  | 37.50<br>44.96             | 50<br>59.94/60          |
| 1080i | 1920 x 1080i | 28.13<br>33.75             | 50<br>59.94/60          |
| 1080p | 1920 x 1080p | 56.25<br>67.5              | 50<br>59.94/60          |

Due to continuous product development, specifications are subject to change without prior notice.

## Troubleshooting

Before consulting service personnel, check the following chart for possible solutions.

| PROBLEM                | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TV will not turn on    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure the power cord is plugged in.</li> <li>● The batteries in the remote control may be drained; replace the batteries.</li> </ul>                                                                                                                  |
| No picture, no sound   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check the cable between TV and antenna/ external AV device.</li> <li>● Press the power button on the remote.</li> <li>● Press the SOURCE button the remote, then press the “▲/▼” button repeatedly to select the TV source.</li> </ul>                    |
| Poor picture, sound OK | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check the cable between TV and antenna/ external AV device.</li> <li>● Try another channel, the station may have broadcast difficulties.</li> <li>● Adjust the brightness/contrast in the Video menu.</li> </ul> <p>Check that the unit is set to PAL</p> |
| Audio noise            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Move any infrared equipment away from the TV.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |

The TFT LED panel uses a panel consisting of sub pixels which requires sophisticated technology to produce. However, there may be a small number of bright or dark pixels on the screen. These pixels will have no impact on the performance of the product.



**MANTA**

**MANUAL DE USO**

## INFORMACIONES ACERCA DE LA SEGURIDAD

- ☐ El dispositivo pertenece a clase II – es un dispositivo eléctrico de doble aislamiento. No requiere conexión a toma de tierra.

Para garantizar un funcionamiento infalible y seguro del dispositivo, lea atentamente todas las instrucciones e indicaciones recogidas en este manual de usuario, particularmente, las indicaciones de seguridad recogidas a continuación.

### Seguridad eléctrica

El televisor debe conectarse a un enchufe eléctrico, que suministra corriente con tensión indicada en la etiqueta, situada en parte posterior del producto.

Para evitar una sobrecarga, no conectar numerosos dispositivos electrónicos a un mismo enchufe.

No colocar los cables de conexión en lugares expuestos, evitando que alguien los pise o tropiece con ellos.

No colocar objetos pesados sobre el cable de alimentación para evitar daños.

Para desenchufar el cable, tirar del conector y no del cable.

Durante tormentas o largos periodos de inactividad del televisor, se recomienda desconectar el conmutador de alimentación situado en parte posterior del televisor.

Evitar la penetración de humedad o agua al interior del televisor o fuente de alimentación. No utilizar el dispositivo en lugares con elevada humedad, como baños, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.

Sacar inmediatamente el conector del enchufe y recurrir a la ayuda de un profesional, si el cable o conector están dañados, se ha vertido líquido sobre el televisor o bien, éste ha sido expuesto a efecto del agua o humedad, también, si cualquier objeto penetra en las fisuras de ventilación o bien, si el televisor deja de funcionar correctamente.

No desmontar los mamparos de seguridad. Bajo los mamparos no hay elementos sujetos a mantenimiento por el usuario. Cualquier intento de reparación por parte del usuario resulta muy peligroso y puede causar la pérdida de garantía.

Solamente el personal cualificado puede reparar este dispositivo.

Si el mando a distancia no se utilizará durante largo tiempo, sacar las pilas, para evitar una eventual fuga.

No abrir o tirar al fuego pilas gastadas.

### Seguridad física

No cubrir los orificios de ventilación situados en la parte posterior del televisor. Es posible colocar el televisor dentro de un armario, si se garantiza un espacio libre de al menos 5 cm (2 pulgadas) en todas las direcciones.

No golpear o sacudir la pantalla, para no dañar los circuitos interiores. Mantener el mando a distancia en buen estado.

Limpiar el dispositivo con un trapo seco y suave. No utilizar disolventes o productos derivados del petróleo.

No colocar el dispositivo cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, chimeneas u otros dispositivos (incluyendo amplificadores) que generan calor.

No eliminar los dispositivos de seguridad de enchufes y conectores de dos polos y toma de tierra. Un conector de dos polos tiene dos varillas, una más ancha que la otra. El conector con varilla de toma de tierra, además de dos varillas estándar, cuenta con una tercera varilla de toma a tierra. La varilla más gruesa de conector polarizado o la varilla complementaria de conector con toma de tierra, son medidas que deberían garantizar la seguridad del usuario. Si el conector incluido en el conjunto no vale para el conector, consultar con un electricista y reemplazar el enchufe obsoleto.

Proteger el cable, evitar cualquier tipo de presión o pisadas, particularmente, en conector y entrada al dispositivo.

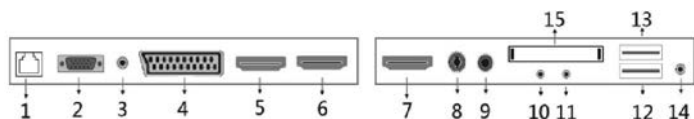
Durante tormentas o prolongado periodo de inactividad, desconectar el dispositivo de la corriente.

Cualquier reparación debe ser encargada solamente a personal cualificado. Las reparaciones son necesarias si el dispositivo ha sido dañado de forma alguna, hay daños en el cable de alimentación, ha penetrado algún líquido u objeto extraño al interior, el dispositivo ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona correctamente o bien, cayó desde altura.

# ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## PUERTOS DE CONEXIÓN DEL TELEVISOR

En función del modelo:



1. Puerto de entrada RJ45
2. Puerto de entrada VGA
3. Puerto de entrada PC audio
4. Puerto de entrada SCART
5. Puerto de entrada HDMI 1
6. Puerto de entrada HDMI 2
7. Puerto de entrada HDMI 3
8. Antena RF
9. Puerto concéntrico de salida
10. Puerto de entrada Mini AV&AUDIO
11. Puerto de entrada Mini YPBPR
12. Puerto de entrada USB 1
13. Puerto de entrada USB 2
14. Salida de auriculares
15. Slot CI



1. Puertos de entrada USB
2. Slot de tarjeta TF
3. Puerto de salida de vídeo
4. Puerto concéntrico de salida
5. Puerto de entrada YPbPr (conexión de DVD)
6. Antena RF



6. Antena RF
7. Puertos de entrada HDMI
8. Puerto de entrada PC audio
9. Puerto de entrada VGA
10. Puerto de entrada audio estéreo
11. Puerto de entrada de vídeo
12. RJ45

## MANDO A DISTANCIA



**Power:** Pulsar este botón para activar el televisor, si está en modo de espera o bien, para entrar en modo de espera.

**Mute:** Pulsar este botón para desconectar sonido o recuperarlo.

**NICAM/A2:** Pulsar este botón con televisor encendido, para elegir modo estéreo.

**AUDIO:** Pulsar, para elegir modo DTV. (Solamente en modelos con función DTV).

**ASPECT:** Pulsar, para conmutar entre diferentes diagonales de imagen.

**P.MODE:** Selección directa de modo de imagen.

**S.MODE:** Selección directa de modo de sonido.

**0-9:** Elegir y cambiar canales con botones 0-9.

**FAV:** Configuración de canal preferido.

**Channel Up/Down:** Cambiar entre canal actual y canales anteriores.

**DISPLAY:** Mostrar información de televisor.

**FREEZE:** Pulsar este botón, para congelar imagen.

**ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL:** Corresponden a colores de determinadas funciones.

**SLEEP:** Permite configurar la hora de pasar a modo de espera.

**SOURCE:** Pulsar, para elegir fuente de señal.

**ENTER:** Entrar en opción elegida o realizar la acción elegida.

**MENU:** Pulsar este botón, para entrar en menú y cambiar configuración.

**EXIT:** Salida de OSD (menú de pantalla).

**CH/CH:** cambiar canal.

**VOL /VOL:** Ajuste de volumen de sonido.

**SUBTITLE:** Activar y desactivar subtítulos.

**Home:** Pulsar, para abrir página principal.

**HOLD:** Detener cambio automático de subpágina en modo de Teletexto.



## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L



**REVEAL:** Pulsar botón, para visualizar información oculta en página de Teletexto. Pulsar otra vez, para ocultar estas informaciones.

**SIZE:** Mostrar parte superior, parte inferior o totalidad de página, en modo de Teletexto.

**INDEX:** Pulsar botón, para pasar a página de índice.

**S.PAGE:** Permite visualizar elementos de teletexto, al ver televisión.

**TEXT:** Pulsar, para entrar en modo de Teletexto. (Solamente en región europea).

: Pulsar para reproducir disco o activar otro soporte o bien, para detener reproducción. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Pulsar, para rebobinar. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Pulsar, para avanzar. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Omitir apartado anterior. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Detener reproducción de disco u otro soporte. (Solamente en modelos con función MEDIA).

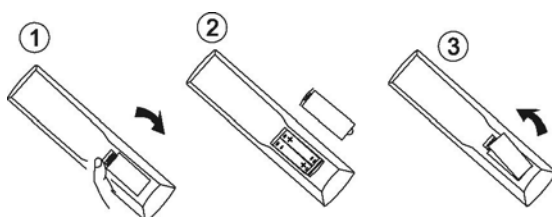
: Pasar a siguiente apartado. (Solamente en modelos con función MEDIA).

**MOUSE:** Pulsar, para activar/desactivar ratón.

### Colocar pilas

Si el mando a distancia deja de funcionar, cambiar las pilas.

1. Abrir la tapa de batería.
2. Introducir dos pilas AAA. (Colocar las pilas, orientando los polos según se indica en el fondo del compartimiento).
3. Volver a colocar la tapa de batería.



## SMART TV

SMART TV recurre a la tecnología Android más reciente.

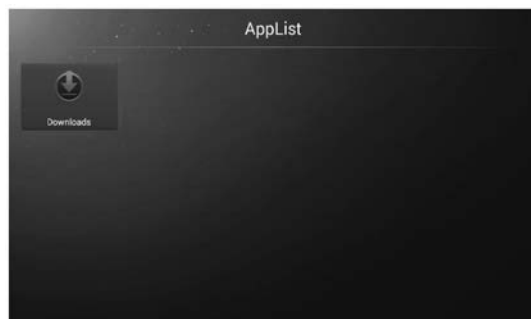
Viendo la televisión, pulse botón HOME, para pasar a modo SMART TV. En modo SMART TV podrá utilizar el ratón (no incluido en el kit), si su mando no gestiona el cursor.

La interfaz de usuario de Menú principal tiene siguiente aspecto. Pulsar ▼/▲/ ◀/ ▶, para elegir menú.



## Aplicaciones

Pulsar ◀/ ▶, para elegir o cambiar configuración, seguidamente, pulsar "ENTER", para elegir aplicación a descargar. Pulsar "EXIT", para volver a interfaz o página anterior.



## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Explorador

¡Puede utilizar la exploradora de internet!

"EXIT": Volver a interfaz o página anterior.

▼/▲/◀/▶ : Puedes utilizar estos botones para navegar.\



### Configuración del sistema

Elegir Configuración en Menú principal, para pasar a Configuración del sistema.



## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Red



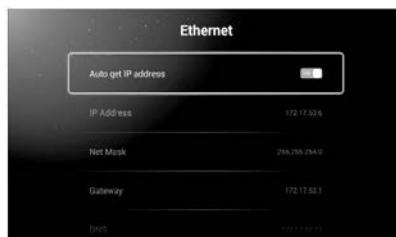
1. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir "Modo internet" en menú, pulsar botón ◀/▶ , para elegir conexión alámbrica o inalámbrica.
2. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir menú "Red alámbrica", pulsar ENTER, para entrar.
3. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir menú "Red inalámbrica", pulsar ENTER, para entrar.

### Red inalámbrica



El usuario puede conectarse a una red inalámbrica disponible. Pulsar "EXIT", para volver a interfaz o página anterior. La configuración de red inalámbrica es la siguiente:

### Red alámbrica



Conectar cable Ethernet y elegir la opción de descarga automática de dirección IP, para conectarse através de la red Ethernet.

## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Hora

Pulsar ◀/▶ , para configurar la hora.



Actualización automática: Actualizar automáticamente la hora y fecha

24 horas - Elegir formato de hora: 12 o 24 horas

Franja horaria: Elegir franja horaria

Editar hora: Indicar la hora y fecha actuales

Formato de fecha: Indicar el formato deseado de fecha



# ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

## General



Pulsar, para elegir General y cambiar la configuración general.

Configuración de idioma: Elegir el idioma mostrado.

Método de indicación: Elegir método para indicar datos.

Actualización del sistema: Actualizar el sistema a la versión más reciente.

Recuperar sistema: Recuperar la configuración inicial del sistema.

## Informaciones

Información del televisor



## FUNCIONES USB

### Multimedios

Pulsar el botón HOME, para elegir fuente de medios.



### Vídeo

Elegir Vídeo y pulsar ENTER, para entrar.



### Música

Elegir Música y pulsar ENTER, para entrar.



## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Fotos

Elegir Fotos y pulsar ENTER, para entrar.



### Carpeta

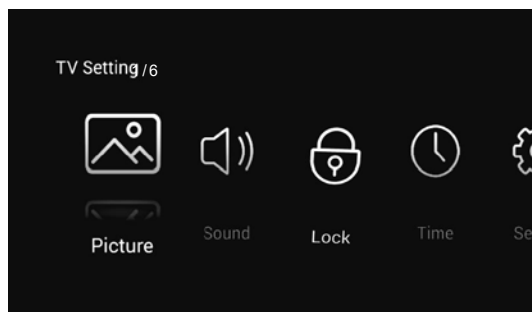
Elegir Carpeta y pulsar ENTER, para entrar.



## CONFIGURACIÓN BÁSICA OSD

Pulsar el botón MENÚ, para entrar en configuración TV.

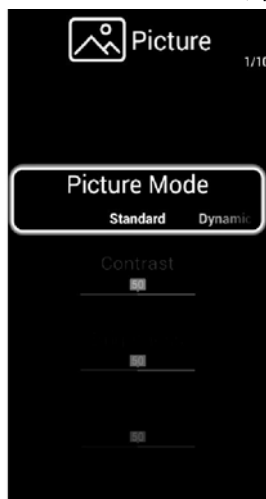
### Imagen



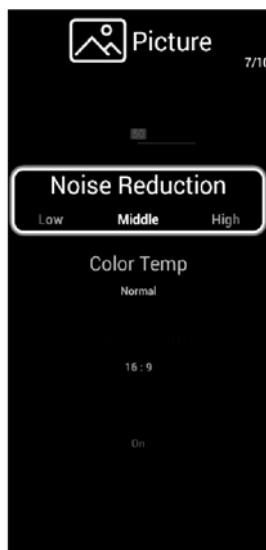


## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

Pulsar ▼/▲/◀/▶ , para elegir imagen.



1. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Modo de Imagen", pulsar botón ◀/▶, para confirmar selección.
2. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Contraste", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de contraste, para ajustar contraste.
3. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Brillo", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de brillo, para ajustar brillo.
4. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Color", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de color, para ajustar color.
5. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Nitidez", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de nitidez, para ajustar nitidez.



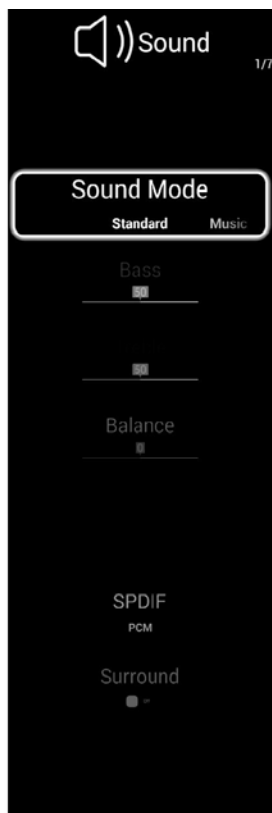
6. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tono", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de tono, para ajustar tono.  
**Atención: La opción "tono" está disponible solamente en modo NTSC.**
7. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Reducción de sonido de fondo", pulsar el botón ◀/▶, para elegir.
8. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Temperatura de color", pulsar el botón ◀/▶, para elegir modo: Normal, Frío, Caliente.
9. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Proporción de imagen", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
10. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "DLC", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para elegir "Activar" o "Desactivar".

## Sonido

Pulsar ◀/▶, para elegir sonido.



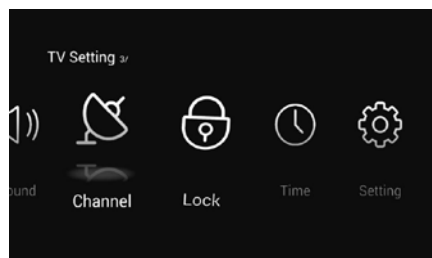
Pulsar botón Enter, para entrar en submenú, utilizar el botón ◀/▶, para introducir cambios.



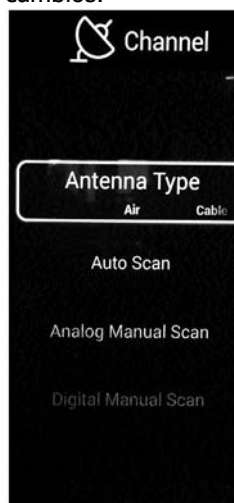
11. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Modo de Sonido", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
12. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tonos bajos", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
13. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tonos altos", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
14. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Balance", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
15. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "AVC", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para Conectar o Desconectar.
16. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "SPDIF", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
17. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Sonido envolvente", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para elegir "Activar" o "Desactivar".
18. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Solo sonido", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para elegir "Activar" o "Desactivar".

## Canal

Pulsar ◀/▶ , para elegir Canal.



Pulsar el botón Enter, para elegir subtítulos, pulsar el botón ◀/▶ , para introducir cambios.



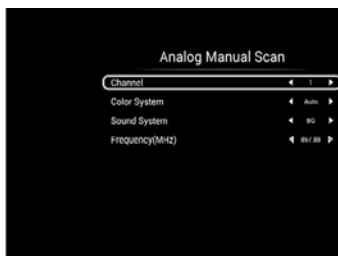
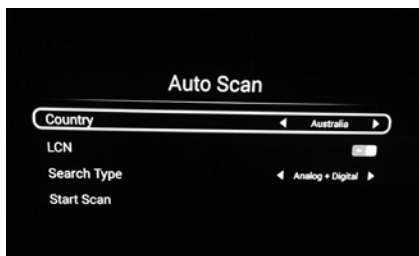
1. Tipo de antena  
Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir el tipo de antena, pulsar el botón ◀/▶ , para elegir modo.
2. Búsqueda automática  
Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir Búsqueda automática, seguidamente, pulsar el botón "Enter", para iniciar búsqueda. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
3. Búsqueda manual análoga  
Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir "Búsqueda manual análoga", pulsar el botón "Enter", para iniciar búsqueda. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
4. Escaneo manual digital  
Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir "Escaneo Manual Digital", seguidamente, pulsar el botón "Enter", para iniciar escaneo. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
5. Lista de canales  
Pulsar el botón ▼/▲ , para abrir "Lista de canales", pulsar el botón "ENTER", para entrar.
6. Preferencias  
Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir "Preferencias", seguidamente, pulsar el botón ENTER, para entrar en Submenú.

## Búsqueda automática

La búsqueda automática busca canales y programas disponibles.

Pulsar ▼/▲, para elegir Sintonización automática, seguidamente, pulsar el botón ENTER, para iniciar la búsqueda automática.

Si desea interrumpir la búsqueda, pulsar el botón EXIT.



## Canal

Ajustar el número de canal.

## Sistema de colores

Elegir sistema de colores.

## Sistema de sonido

Elegir sistema de sonido.

## Frecuencia

Indicar frecuencia del canal.

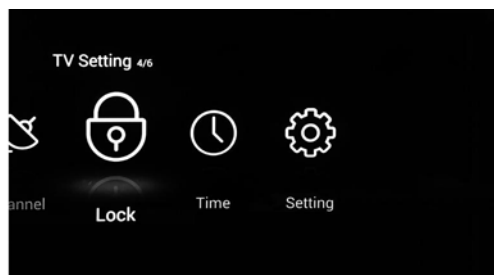
## Lista de canales



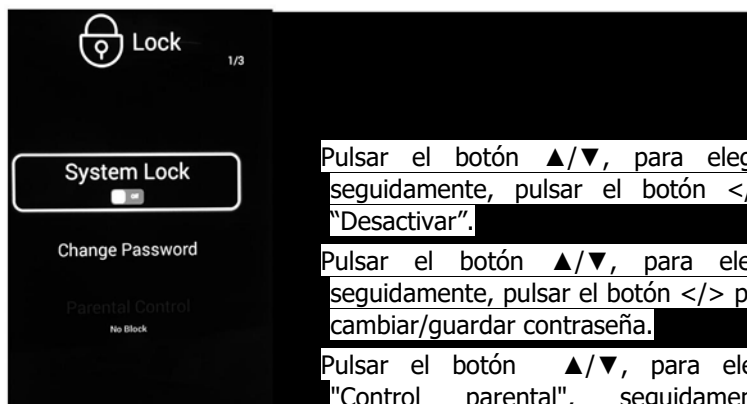
1. Pulsar ◀/▶, para elegir Lista de Canales
2. Pulsar ●, para editar Lista de Canales
3. Pulsar ●, para borrar canal.
4. Pulsar ●, para activar modo de cambio de nombre, seguidamente, marcar la palabra a cambiar y pulsar ▼/▲/◀/▶ para elegirlo.
5. Pulsar ●, para omitir canal elegido. (Su televisor omitirá automáticamente este canal, al utilizar botones CH+/-, para cambiar canales).

## ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### Bloqueo



Pulsar el botón </> , para elegir menú "Bloqueo", pulsar el botón "ENTER", para introducir cambios.



Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Bloqueo del sistema", seguidamente, pulsar el botón </> para elegir "Activar" o "Desactivar".

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Cambiar contraseña", seguidamente, pulsar el botón </> para cambiar/guardar contraseña.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Control parental", seguidamente, pulsar el botón </> para elegir "Activar" o "Desactivar".

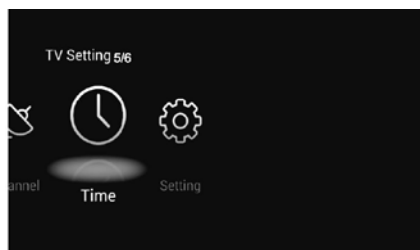


#### Atención:

**Contraseña por definición: "0000". Contraseña de administrador: "8899".**

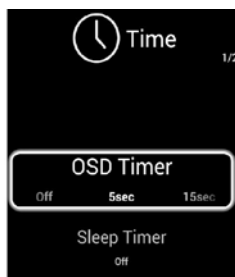
### Hora

Pulsar </>, para cambiar hora.



Pulsar el botón Enter, para entrar en submenú, pulsar para introducir cambios.

## Reloj OSD



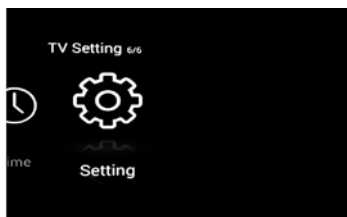
1. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Reloj OSD", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.

### Interruptor temporal

2. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Interruptor temporal", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para elegir "Activar" o "Desactivar".

## Configuración

Pulsar ◀/▶, para elegir Configuración.



Pulsar el botón Enter, para entrar en submenú, utilizar el botón </>, para introducir cambios.



### Idioma OSD

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Idioma OSD", seguidamente, pulsar el botón "ENTER", para entrar en menú de configuración del idioma OSD, para elegir el idioma OSD deseado.

### Pantalla azul

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Pantalla azul", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para para elegir "Activar" o "Desactivar".

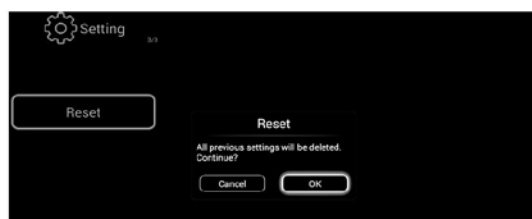
### Teletexto

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Teletexto", para pasar a modo de visualizar Teletexto.



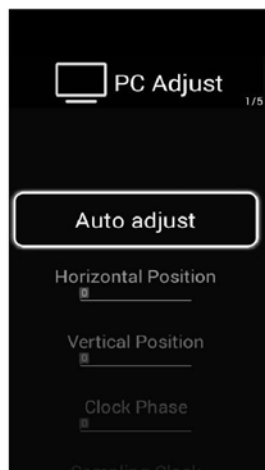
## Activación de HDMI CEC

Pulsar ▲/▼, para elegir Configuración HDMI CEC.



## Reset

Pulsar ▲/▼, para recuperar configuración inicial.



## Ordenador

Pulsar el botón "MENÚ", para entrar en menú OSD. Seguidamente, pulsar el botón </>, para elegir menú "Configuración de ordenador". (Disponible solamente en modo de ordenador).

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir menú "Ajuste automático", pulsar el botón >, para confirmar ajuste automático.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Posición en horizontal", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Posición en vertical", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

4. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Frecuencia/Fase", pulsar el botón </>, para introducir cambios.
5. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Frecuencia de muestreo", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

### ESPECIFICACIÓN

#### ENTRADA RGB

| Modo | Resolución | Frecuencia horizontal (KHz) | Frecuencia vertical (HZ) |
|------|------------|-----------------------------|--------------------------|
| DOS  | 720x400    | 31,5                        | 70                       |
| VGA  | 640x480    | 31,5                        | 60                       |
| SVGA | 800x600    | 37,9                        | 60                       |
| XGA  | 1024x768   | 48,4                        | 60                       |
| WXGA | 1366x768   | 47,7                        | 60                       |

#### ENTRADA HDMI

| Modo  | Resolución   | Frecuencia horizontal (KHz) | Frecuencia vertical (HZ) |
|-------|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| VGA   | 640 x 480    | 31,47                       | 59,94                    |
| 480i  | 720 x 480i   | 15,73                       | 59.94/60                 |
| 576i  | 720 x 576i   | 15,63                       | 50                       |
| 480p  | 720 x 480p   | 31,47                       | 59.94/60                 |
| 576p  | 720 x 576p   | 31,26                       | 50                       |
| 720p  | 1280 x 720p  | 37,50                       | 50                       |
|       |              | 44,96                       | 59.94/60                 |
| 1080i | 1920 x 1080i | 28,13                       | 50                       |
|       |              | 33,75                       | 59.94/60                 |
| 1080p | 1920 x 1080p | 56,25                       | 50                       |
|       |              | 67,5                        | 59.94/60                 |

#### ENTRADA YPbPr

| Modo  | Resolución   | Frecuencia horizontal (KHz) | Frecuencia vertical (HZ) |
|-------|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| 480i  | 720 x 480i   | 15,73                       | 59.94/60                 |
| 576i  | 720 x 576i   | 15,63                       | 50                       |
| 480p  | 720 x 480p   | 31,47                       | 59.94/60                 |
| 576p  | 720 x 576p   | 31,26                       | 50                       |
| 720p  | 1280 x 720p  | 37,50                       | 50                       |
|       |              | 44,96                       | 59.94/60                 |
| 1080i | 1920 x 1080i | 28,13                       | 50                       |
|       |              | 33,75                       | 59.94/60                 |
| 1080p | 1920 x 1080p | 56,25                       | 50                       |
|       |              | 67,5                        | 59.94/60                 |



## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de ponerte en contacto con un empleado de servicio técnico, mira la siguiente tabla, para encontrar una posible solución al problema.

| PROBLEMA                          | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El televisor no se enciende       | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Asegurarse de que el cable de alimentación está conectado a la fuente de alimentación.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| No hay imagen /<br>No hay sonido  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Las pilas del mando pueden estar gastadas. Cambiar pilas.</li><li>■ Comprobar el cable de conexión entre televisor y antena/dispositivo AV.</li><li>■ Encender el dispositivo con mando a distancia.</li><li>■ Pulsar el botón SOURCE (Fuente) en mando a distancia, seguidamente, pulsar varias veces el botón A/V, para elegir fuente de TV.</li><li>■ Comprobar el cable de conexión entre televisor y antena/dispositivo AV.</li></ul> |
| Imagen poco nítida<br>buen sonido | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cambiar a otro canal, pueden darse problemas de transmisión.</li><li>■ Ajustar contraste/brillo en menú Vídeo. Comprobar si está activado el modo PAL.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Problema de<br>sonido             | Alejar del televisor todos los equipos que respondan a infrarrojos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

El panel TFT LED se compone de píxeles, cuya fabricación requiere tecnología avanzada. Puede aparecer una reducida cantidad de píxeles claros u oscuros en la pantalla. Estos píxeles no afectan el funcionamiento del producto.

## PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

**¡ATENCIÓN!** La estructura y apariencia del producto y sus parámetros técnicos pueden ser modificados sin aviso previo. Esto se aplica a todos los parámetros técnicos, programas y, particularmente, a manuales de usuario, que sirven solamente para conocer las características generales del dispositivo y su uso. El fabricante y el distribuidor no son responsables de forma alguna, por cualquier error o falta de precisión de este manual.



### INFORMACIÓN RELATIVA AL RECICLAJE

Los dispositivos obsoletos, marcados con el símbolo indicado en imagen, no pueden desecharse con demás desperdicios de hogar. Estos dispositivos deben ser entregados a un punto de reciclaje autorizado (ponerse en contacto con autoridades locales) o bien, al vendedor. Estas entidades son responsables de reciclar el dispositivo, sin perjuicio para el medio ambiente.

La empresa MANTA S.A declara que el televisor 32LHA48L / 40LFA48L cumple los requisitos determinados en la Directiva del Parlamento Europeo y Consejo 2014/53/EU del 16 de abril de 2014, acerca de la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE. Texto íntegro de la declaración de concordancia disponible en la página web [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl).

## **HOJA DEL PRODUCTO**

### **32LHA48L**

- Proveedor: Manta S.A.
- Modelo del proveedor: 32LHA48L
- Clase de eficacia energética: A
- Diagonal de pantalla: 80 cm; 32"
- Consumo de energía en modo conectado: <56 W
- Consumo anual de energía: 60kWh/año
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5 W
- Resolución de pantalla (cantidad de línea horizontales y verticales): 1366x768

### **40LFA48L**

- Proveedor: Manta S.A.
- Modelo del proveedor: 40LFA48L
- Clase de eficacia energética: A
- Diagonal de pantalla: 100 cm; 40"
- Consumo de energía en modo conectado: <74 W
- Consumo anual de energía: 92kWh/año
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5 W
- Resolución de pantalla (cantidad de línea horizontales y verticales): 1920x1080



## INFORMACIÓN RELATIVA AL RECICLAJE CORRECTO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS Y ELÉCTRICOS

El símbolo de un cubo de basura tachado, colocado en nuestros productos, indica que los dispositivos electrónicos y eléctricos no pueden desecharse con los demás residuos domésticos.

Estos dispositivos deben entregarse de forma gratuita en un punto autorizado para su posterior reciclaje. En algunos países, estos dispositivos se pueden entregar al punto de venta, al comprar un producto nuevo.

Un reciclaje correcto permite salvaguardar los recursos naturales y proteger el medio ambiente. Pueden ponerse en contacto con autoridades locales para obtener información relativa a estos puntos de recogida selectiva.

Las legislaciones nacionales y locales prevén penas y multas, si los desperdicios no se retiran y reciclan de forma conforme a la ley.



# MANTA

*Polska firma rodzinna*

### INFOLÍNEA DE TALLER

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)**

de lunes a viernes, en horario. 9:00-17:00

El fabricante se reserva el derecho a modificar las especificaciones técnicas de dispositivo, sin previo aviso.

### SERVICE INFOLINE

**tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)**

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.  
FOR MANTA EUROPE



**MANTA**

**Felhasználói kézikönyv**

## **Figyelem**

**Ne nyissa fel a készüléket! Áramütés veszélye fennállhat.**

A készülék elektromos árammal működik. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa fel a TV borítást. Az eszköz karbantartását csak szakképzett személy végezheti.

Ha bármilyen változást vagy hibát észlel a TV-ben, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához az eszköz felülvizsgálatához. Az áramütés veszélye miatt ne próbálja meg semmilyen körülmények között kinyitni a tévét!



A felkiáltójel arra szolgál, hogy figyelmeztesse a felhasználókat az eszközhöz mellékelt utasításokban található fontos kezelési problémákról.



### **Figyelem!**

A villám szimbóluma arra figyelmeztet, hogy elektromos áram áramlik az eszköz belsejében, ami veszélyes lehet az emberek számára, és áramütést okozhat.

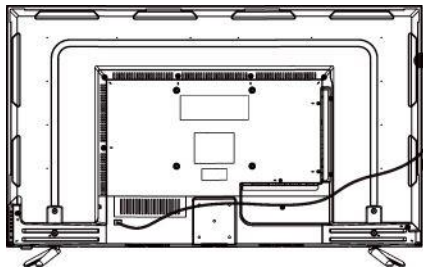
## FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Olvassa el a kézikönyv tartalmát.
2. Az utasításokat nem szabad ártalmatlanítani.
3. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
4. Kövesse az utasításokat.
5. A készüléket nem szabad víz közelében használni.
6. Tisztítsa meg a készüléket csak száraz ruhával.
7. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Csatlakoztassa a gyártó utasításai szerint.
8. Ne helyezze olyan hőforrások közelében, mint a radiátorok, fűvók, fűtőkészülékek vagy más olyan elektromos készülékek közelében, amelyek hőt termelnek (beleértve az erősítőket is).
9. A földelt aljzatok polarizált csatlakozóit és adaptereit biztonságos módon kell használni. A polarizált dugó két csapból áll, amelyek közül az egyik szélesebb. A dugaszolóaljzat földeléssel ellátott csatlakozójának további harmadik földelőcsapja van. Mind a szélesebb túske, mind a földelőcsap használata a felhasználó biztonságának növelésére szolgál. Ha a készülékhez mellékelt dugasz nem illeszkedik a konnectorba, forduljon a villanszerelőhöz, hogy kicserélje a megfelelő kimenetet.
10. Védje a tápkábelt a behatolás vagy csapdázás által okozott károktól, különösen a dugó, a foglalat oldalától és azon a helyen, ahol a kábelt vezetik ki a készülékből.
11. Csak a gyártó által megadott tartozékokat és tartozékokat használja.
12. A készülék beállításához csak a gyártó által ajánlott vagy az eszközzel megvásárolható kerekeken, állványon, állványon, rögzítő konzolon vagy polcokon használható. Amikor a készüléket kerekeken lévő asztalra állítja, ügyeljen az asztal vagy a TV mozgatására, hogy az eszköz ne essen le, és ne sérüljön meg.
13. Villámlás közben, vagy ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, húzza ki a fali aljzathoz.
14. A hibák javítását szakképzett személyzet végezheti. Az eszközt meg kell javítani a csatlakozódugó vagy a tápkábel sérülése, az eszköz elárasztása vagy az ütközés okozta károk miatt, a készüléket esőben vagy nedves helyen hagyva, vagy ha a készülék nem működik megfelelően, vagy leesett. Figyelmeztetés: a tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
15. A készülék leválasztásához először nyomja meg a tápkapcsolót készenléti állapotba, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzathoz.
16. Helyezze a készüléket egy elektromos aljzat közelébe, és biztosítson könnyű hozzáférést.
17. A készüléket semmilyen esetben nem szabad zárt helyre, például könyvespolcokba vagy polcokba helyezni, kivéve, ha megfelelő szellőzést vagy a gyártó utasításait betartják.
18. A készüléket védeni kell az elázástól.
19. Tartsa távol a készüléket minden veszélyes tárgytól (pl. Gyertyától, gyúlékony anyagoktól).
20. A készülék falra vagy mennyezetre történő szerelését szigorúan a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
21. Tartsa távol a TV-készüléket, a távirányítót és az elemeket nyílt lángtól vagy közvetlen napfénytől védve. A tűz, lehetséges elterjedésének megakadályozása érdekében ne helyezzen égő gyertyákat vagy más tűzforrásokat, a TV, távirányító, és az elemek közelébe.
22. O Az USB-port terhelése nem haladhatja meg a 0,5 A-ot normál működés közben,



## Üzembehelyezés

A TV-csomag külön TV-t és talpakat tartalmaz. A TV tartó megfelelő felszereléséhez kövesse az alábbi utasításokat.

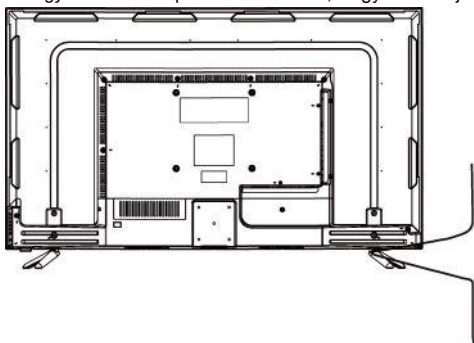


A sérülések elkerülése érdekében helyezze a tévékészüléket egy puha ronggyal vagy párnával a képernyő lefelé. Annak a ténynek köszönhetően, hogy a képernyő könnyen karcolódhat, akkor:

1. Helyezze a TV-t egyenletes felületre,
2. A tévéképernyőt puha ronggyal vagy párnával rögzítse - Ne helyezze a tévét közvetlenül az asztalra.

A TV állvány összeállítása / szétszerelése előtt először húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból. zasilajęcy od sieci elektrycznej

Vegye ki a TV talpakat. Ellenőrizze, hogy a TV alján található csavarfuratok megfelelnek-e a TV nyílásaival, majd



helyezze be és szerelje be a 4 csavart az alapan lévő lyukakba.

Ügyeljen az alap irányára:





## Main unit description

### Control Panel Button Function

VOL+/-: Hangerő szabályzás

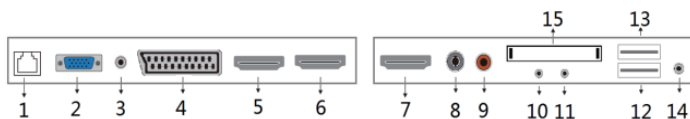
CH+/-: csatorna váltás

Menu: belépés a menübe

Source: bemeneti jel választás

Power: be/kikapcsolás

### TV Terminal Connections



1, RJ45 aljzat

2. VGA csatlakozó

3. PC audió csatlakozó

4. Scart aljzat

5-7. HDMI1,2,3 csatlakozó

8. RF antenna

9. Coax kimenet

10. Mini AV, és audió csatlakozó

12-13. USB 1,2 csatlakozó

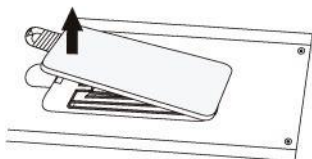
14. fülhallgató

15. CI aljzat

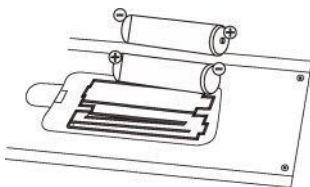
# Távírányító

## Elemek behelyezése

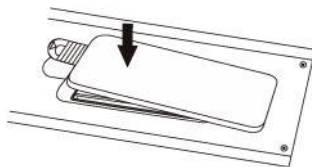
1. Nyissa ki az elemtartót a távírányító hátulján



2. Helyezze be 2 db AAA elemet, és figyeljen a helyes polarításra (+ / -).



3. Zárja be a fedelet



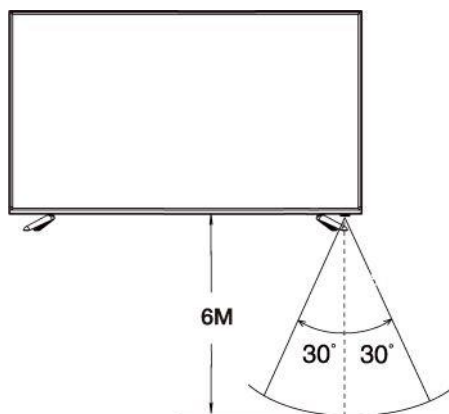
- Ha a távírányító nem működik, ellenőrizze, hogy:
  - az akkumulátor pólusai (+, -) a megfelelő helyzetben vannak?
  - az elemek nem merültek ki?
  - nincs áramkimaradás?
  - a tápkábel csatlakozik a konnektorhoz?
  - nincs interferencia az érzékelő mezőben, vagy el van fedve?

- Figyelem!
  - Az elemek újrahasznosíthatóak.
  - Tartsa távol gyermekektől.
  - Soha ne csatlakoztassa a régi elemeket újakhoz.
  - Mindkét akkumulátor egyidejű cseréje.
  - Ha a távírányítót hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

**FIGYELEM:** Az akkumulátorokat (mind a csomagolásban, mind a készülékben) védje magas hőmérsékletektől, például napfénytől vagy nyílt lángtól.

A távírányító működésének szöge

A rajzban látható a szög és a maximális távolság, amelyet a távírányító működtet.



## Távírányító gombjai

**POWER:** A készüléket bekapcsolja és készenléti üzemmódba kapcsol.

**MUTE:** kikapcsolja a hangot.

**NUMERIKUS GOMBOK:** A csatornák közvetlen kiválasztására szolgálnak.

A listát programokkal jeleníti meg.

V: Visszatérés a korábban megfigyelt csatornára.

**SLEEP:** Beállítja a TV kikapcsolásának idejét

**AUDIO:** A hangcsatorna DVD üzemmódban vagy média kezelésben való engedélyezéséhez használható.

**ASPECT:** Képformátum.

**INPUT:** A rendelkezésre álló bemeneti jelek kiválasztására szolgál. A nyilakkal jelenítse meg a beállításokat, majd hagyja jóvá az OK gombbal.

**INFO:** Az aktuális bemeneti jel információit jeleníti meg.

◀ ▶ A ▼ : Ezek a képernyőn látható menüben elérhető opciók kiválasztására és a beállítások módosítására szolgálnak.

**OK:** A beállítások jóváhagyására szolgál.

**MENU:** Megjeleníti az OSD menüt.

**EXIT:** Kilépés a menüből

**CHANNEL „+”, „-”, „„”:** Csatorna váltó

**VOL:** hangerőszabályzó

**FAV:** A korábban elmentett kedvenc csatornák listájának megjelenítése

**P.MODE:** A képmód kiválasztása.

**S.MODE:** A hangmód kiválasztása

**A színekkel jelölt gombok:** csatornák szerkesztésére szolgálnak

**HOME:** Android kezdőlap megnyitása

**SETUP:** Android kezdőlap megnyitása Android beállítások megnyitása.

**MOUSE:** Váltás egér módra.

**EPG:** Megjeleníti a TV-műsor útmutatóját.

**TEXT:** A teletext megjelenítése

**REVEAL:** Teletext módban rejtett szavak elrejtésére vagy felfedezésére szolgál.

**MIX:** A TV-műsor és a teletext egyidejű megjelenítésére szolgál a képernyőn.

**INDEX:** A kezdőlap megjelenítése.

**HOLD:** Teletext módban a jelenleg böngészett oldal előnézetének leállítására szolgál.

**SUBPAGE:** Hozzáférés az aloldalhoz.

**SIZE:** A szövegméret teletext módban módosul.

**CANCEL:** A megjelenített kép törlésére szolgál.

▶IM lejátszás/szünet ■: STOP

4i: Gyors előretekerés Gyors előre m: Előző oldal

▶W: Következő oldal

**TV/RADIO:** A program nézése közben átvált a TV és a rádió között.

**REC:** Programokat rögzít.

**NETFLIX:** nyomja meg ezt a gombot a webhely eléréséhez.

**SUB-T:** A multimédiás fájlok lejátszásához használt feliratok megjelenítése.



# Használat, és menü funkciók

## Bemeneti jel



Nyomja meg az ENTER gombot a jelforrás kiválasztásához

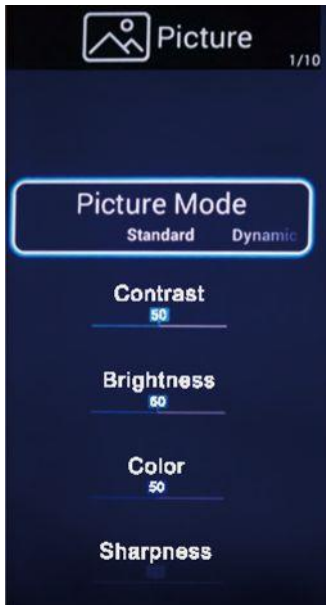
Nyomja meg az NPUT gombot a lista megjelenítéséhez.

Navigáljon a „fel/le” gombokkal a kiválasztáshoz

Választható: TV, AV, YPBPR, HDMI1, HDMI2, VGA

## Használat, és menü funkciók

Nyomja meg a MENU gombot a tv-beállítások megadásához



A kép beállításához nyomja meg a gombot.

Kép mód:

Jelölje ki a megfelelő elemet, majd nyomja meg az ENTER gombot, az almenübe lépéshez. Válassza ki a képmódot: Dinamikus/Normál/Fényes/Felhasználó.

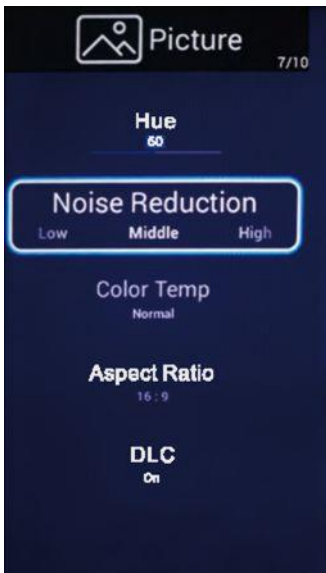
Kontraszt: kép fehér színének beállítása

Fényerő: a sötét, és fekete elemek beállítása

Szín: a színtelítettség beállítása.

Fókusz: a nagyobb objektumok éleinek élesítése.

## Használat, és menü funkciók



Árnyalat: Állítsa be az árnyékot (piros, zöld, Kék) képet.

Zajcsökkentés: (Ki / Alacsony / Közepes / Magas) A jelekről a jelek megváltoztatásával megváltoztathatja az elem beállításait.

Színhőmérséklet: Állítsa be a színhőmérsékletet a kívánt beállításoknak megfelelően.

Hideg, alkalmas kék árnyalatú fehér árnyalatokhoz. Közepes Fehér árnyalatú semleges árnyalatok. Hő A fehér árnyalatok vörös árnyalatúak.

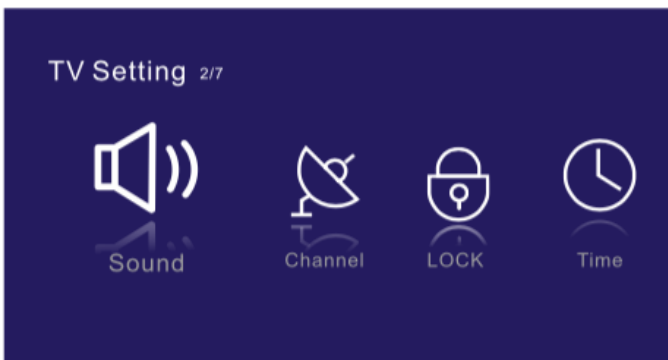
Képarány: Válassza ki a megfelelő képarányt.

(4:3 / 16:9 / Zoom 1 / Zoom2)

DLC: Válassza ki az engedélyezés / letiltás lehetőséget.

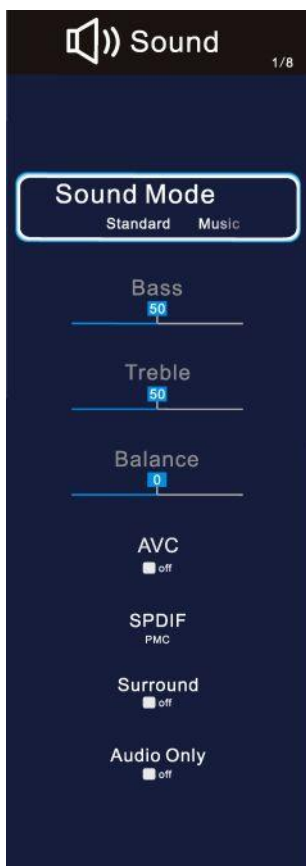
## Hang

A hang kiválasztásához nyomja meg a ◀▶ gombot.



## Használat, és menü funkciók

Nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez és a használatához ◀▶ a módosítások elvégzéséhez.



Hang mód:

Normál / Zene / Film / Sport / Felhasználó (csak ebben módban megváltoztathatja a magas és a mély hangszínt).

Basszus: Állítsa be az alacsony frekvenciájú hangok szintjét.

Magas hang: Állítsa be a magas frekvenciájú hangok szintjét.

Balansz: Állítsa be a hangerőt a bal és jobb hangsugárzók között.

AVC: Nyomja meg az L / R gombot a be- és kikapcsoláshoz. Ha a funkció engedélyezve van, akkor beállítja a hangszint hirtelen változását a hirdetési blokkok vagy a csatornaváltás során.

SPDIF: Nyomja meg a gombot a digitális interfész engedélyezéséhez / letiltásához.

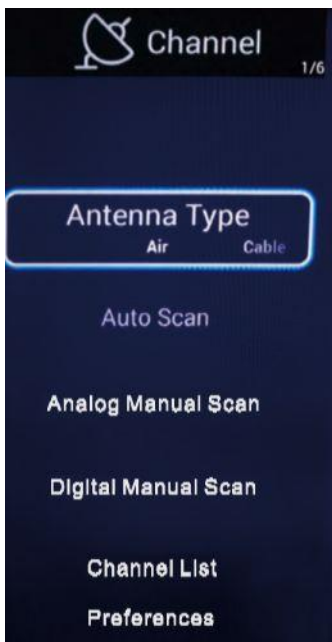
Surround: Nyomja meg a Surround funkció engedélyezéséhez / letiltásához.

Csak hang: nyomja meg a fel/le gombot a be/ki kapcsoláshoz.

## Használat, és menü funkciók

### Csatorna

Nyomja meg a ▲/▼ gombot a csatorna kiválasztásához.



Nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez, és a ◀ és a ▶ gombokkal léptethet.

Antenna típus: Válassza ki az antenna típusát (Antenna / Kábel antenna). Automatikus szkennelés Automatikus programkeresés.

Analóg kézi szkennelés az ATV-programok kereséséhez a frekvenciák beírásával.

Digitális kézi szkennelés

DTV programok keresése a frekvenciák megadásával

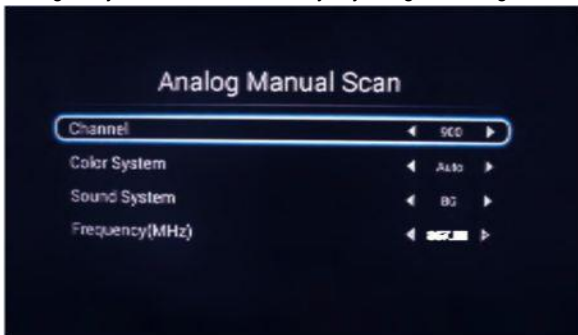
Csatorna lista A programok listáját tartalmazza.



## Használat, és menü funkciók

### Automatikus szkennelés

Az automatikus beolvasás keresni fogja a rendelkezésre álló csatornákat a programokhoz. Nyomja meg a **afW3** gombot az Auto Tuning kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot a keresés elindításához. Ha meg akarja szakítani a szűrést, nyomja meg az **EXIT** gombot.



Csatorna

Állítsa be a csatorna számát.

Színrendszer:

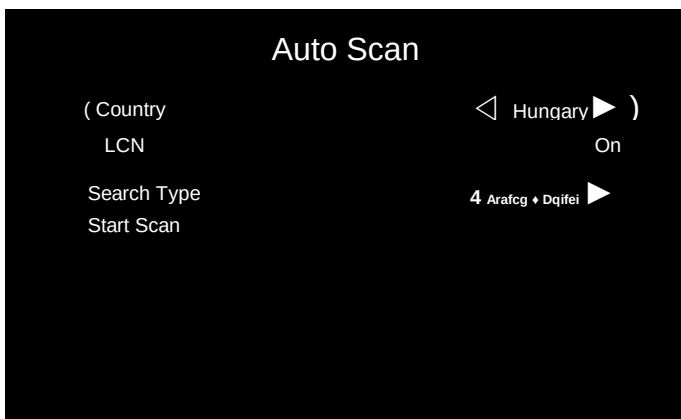
Válasszon egy színrendszert. {PAL SECAM / NTSC

Hangrendszer:

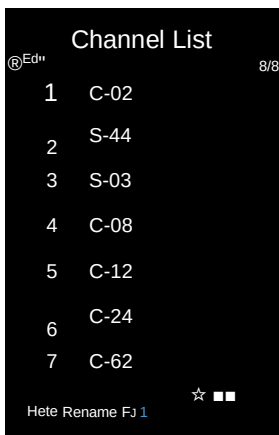
Válasszon hangrendszert (DK / BG / I)

jelentése:

Adja meg a csatorna frekvenciáját.



## Használat, és menü funkciók



### Nyomja meg ◀ / ▶ , a csatorna lista kiválasztásához

e A csatorna lista szerkesztéséhez nyomja meg a gombot.

A csatorna törléséhez nyomja meg a gombot. Nyomja meg az átnevezési mód elindításához, majd válassza ki a módosítani kívánt szót, majd válassza ki a «/» gombokkal. RH Nyomja meg a kiválasztott csatorna kihagyásához. (A TV \*\*\* automatikusan átugorja ezt a csatornát a CH +/- gomb használatával a csatorna módosításához.)

Hallássérült mód be / ki.

AUDIODESCRIPTION Az audio nyelv be- és kikapcsolása.

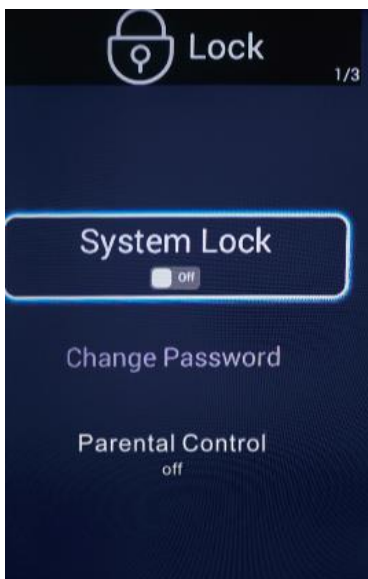
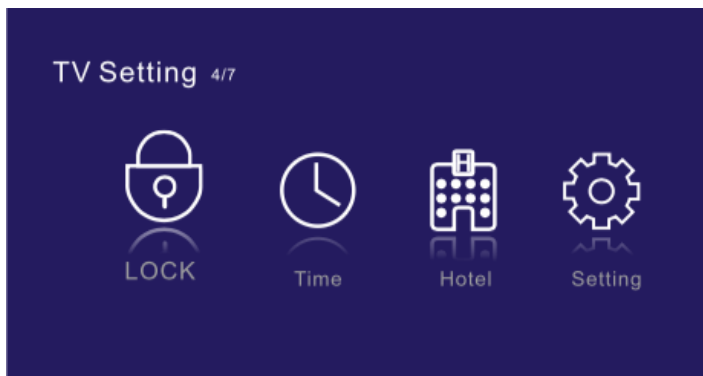
Nyomja meg az Audio Languages kiválasztásához, majd nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez.

A feliratok nyelve:  
Nyomja meg a gombot a felirat nyelve kiválasztásához, majd nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez.

## Használat, és menü funkciók

### Zárolás

Lépjen a ◀ / ▶ gombokkal a LOCK ikonhoz.



MEGJEGYZÉS: Adja meg a "0000" jelszót a LOCKER aktiválásához..

#### Rendszer zárolása

Válassza a Rendszerzárolás engedélyezése /  
letiltása lehetőséget.

#### Jelszó módosítása

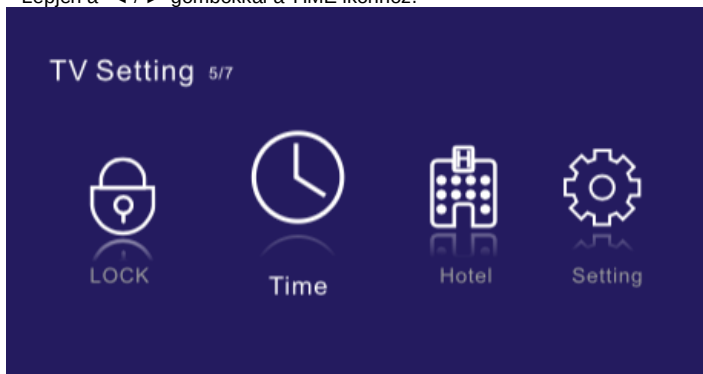
Jelszó megváltoztatása /  
mentése.

Szülői felügyelet: szülői felügyelet be/ki kapcsolása.

## Használat, és menü funkciók

### Idő

Lépjen a ◀ / ▶ gombokkal a TIME ikonhoz.



Nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez, és nyomja meg a ◀ / ▶ gombot a beállításához.



Képernyőóra: Válassza a Képernyő Óra lehetőséget, és

használja a ◀ / ▶, a beállításához. (Rendelkezésre álló

lehetőségek: Letiltva, 5 mp, 15 mp, 30 mp.)

Időzítő: Lépjen az időzítő ikonhoz, használja a ◀ / ▶,

gombokat a beállításához. (Rendelkezésre álló lehetőségek:

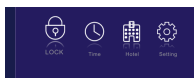
Letiltva, 15 perc, 30 perc, 45 perc, 60 perc, 90 perc, 120 perc,

240 perc).

## Használat, és menü funkciók

### Hotel mód

Nyomja meg a ◀/▶ gombokat a Hotel mód kiválasztásához.



Nyomja meg az Enter gombot az alkönyvtár beírásához, majd nyomja meg a ◀/▶ gombot a beállításhoz.



**Hotel üzemmód:** Hotel üzemmód kapcsoló.

**Billentyűzár:** billentyűzár kapcsoló.

**Csatorna zárolása:** Csatorna zárolása kapcsoló.

**Forrásszár:** A rendelkezésre álló jelforrás beállítására szolgál.

**Alapértelmezett forrás:** Az alapértelmezett forráskapcsoló.

**Alapértelmezett forrás:** Állítsa be a jelforrást úgy, hogy futási utasítás legyen a futás után.

**Power csatorna:** Az alapértelmezett program beállítása az indításkor.

**Maximális Hangerő:** A felhasználó által beállított maximális hangerőszint beállítása.

**Hangerő:** Hangerőszabályzás.

**Konfigurálás:** Az alapértelmezett hangerő beállítása az indításkor. Konfiguráció

**Exportálás:** A HOTEL MODE USB konfigurációjának exportálására szolgál.

**Konfigurációs importálás:** a HOTEL MODE USB konfigurációjának aktuális konfigurációjának importálására szolgál.

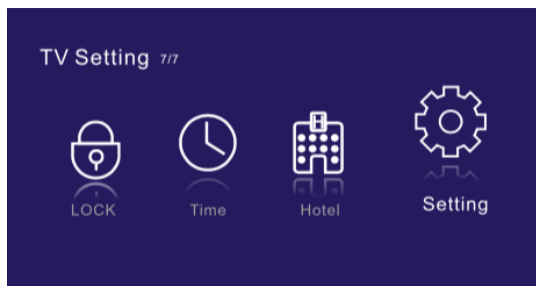
**Energiagazdálkodási mód:** Be, készenléti / közvetlen indítás, memória.

**Törlés:** Törli a hotel mód beállításait.

**Jelszó módosítása:** A jelszó megadása a HOTEL MODE felhasználói menübe történő belépéskor.

# Használat, és menü funkciók

Nyomja meg a ◀ / ▶ gombot a beállítások kiválasztásához



Nyomja meg az Enter gombot az almenübe való belépéshez ◀ / ▶ gombbal navigálhat.



A képernyőn megjelenő menü nyelve

Válassza ki a kék képernyő menüben megjelenített nyelvet

Válassza ki a képernyő fekete vagy kék háttérét, ha nincs bemenő jel.

Felvételi beállítások

Nyomja meg az OK vagy ▶ gombot a belépéshez.

Használja az A / T gombokat a megfelelő opció kiválasztásához. Nyomja meg az OK gombot az almenübe való belépéshez vagy a beállítások megerősítéséhez.

HDMICEC beállítások A CEC engedélyezése / letiltása.  
vissza

Állítsa vissza az alapértelmezett .

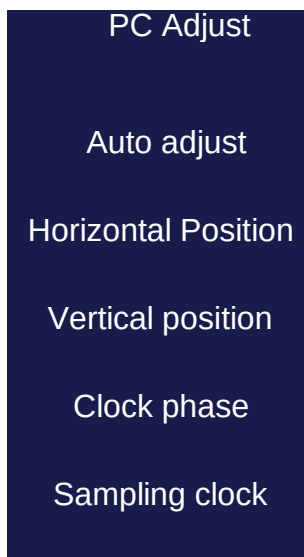
## Használat, és menü funkciók

### Reset

Az alapértelmezett beállítások visszaállításához nyomja meg a ▲/ ▼ gombot.



Lépjen be a PC Adjust beállításához



Automatikus beállítás: Automatikusan állítsa be a számítógép képernyőjét.

Vízszintes helyzet: állítsa be a vízszintes pozíció értéket.

Függőleges helyzet: Állítsa be a függőleges helyzet értékét.

Óra fázis: állítsa be a képet a TV-hez.

Mintavételi óra: Állítsa be a jelátviteli sebességet.

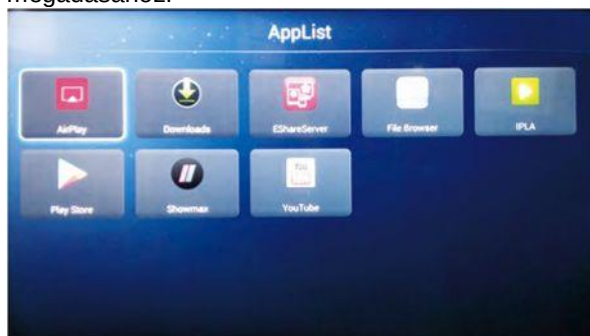


## Főmenü

A főmenü felhasználói felület a következőképpen néz ki.  
Navigáljon a ▲/ ▼ ◀▶ gombok a menü kiválasztásához.



Nyomja meg az OK gombot a változtatások megadásához.



Adja meg a jelet és válassza ki a jelforrást.



# Főmenü Rendszerbeállítások

Válassza a Főmenü Beállítások pontját, és lépjen be a



Rendszerbeállítások menüpontra.

## Sieć



## Sieć bezprzewodowa

Wybierz sieć WIFI i wprowadź hasło, aby nawiązać połączenie.



Vezeték nélküli hálózat.



Írja be a Wi-fi jelszót

# Főmenü

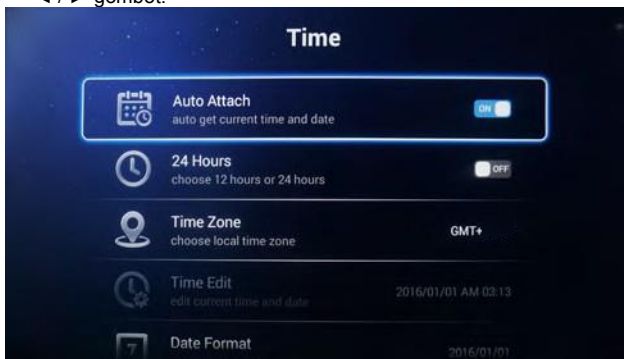
## Vezetékes hálózat

Csatlakoztassa az ethernet kábelt és válassza ki az automatikus IP-cím gyűjteményt az ethernet hálózaton keresztül történő csatlakozáshoz.



## Idő

Az időbeállítások megváltoztatásához nyomja meg a ◀ / ▶ gombot.



Automatikus frissítés: Az idő és a dátum automatikus frissítése.

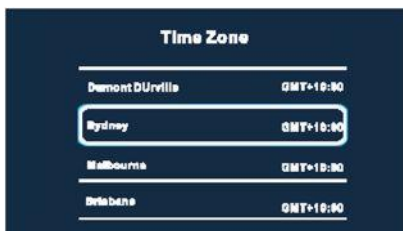
24 óra: Válassza ki a 12 vagy 24 órás formátumot.

Időzóna: Válassza ki az időzónáját.

Idő szerkesztése: Adja meg az aktuális dátumot és időpontot.

Dátumformátum: Válassza ki a megfelelő dátumformátumot. Wybierz

## Főmenü



## Általános

Nyomja meg a gombot az Általános beállítás kiválasztásához és az általános beállítások módosításához.

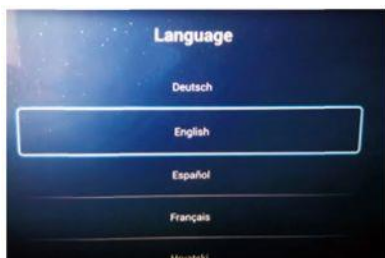


## Főmenü

Nyelv beállítások Válassza ki az éppen megjelenített nyelvet.

Beviteli mód Válassza ki a beviteli módot.

A rendszer frissítése Frissítés a rendszer legújabb verziójára. Rendszer-helyreállítás.



## Információ

## Multimédia

Nyomja meg a Bevitel gombot a médiaforrás kiválasztásához.

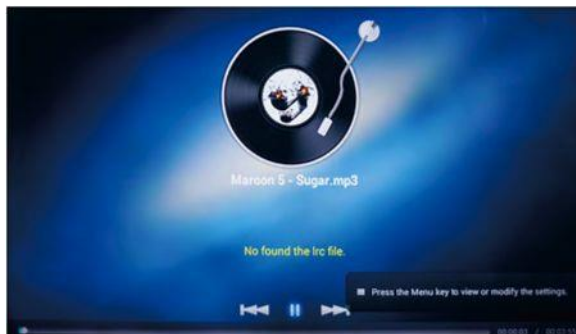


Válassza ki a Video elemet, majd nyomja meg az OK gombot.



## Zene

Nyomja meg a ◀|▶ gombot a Zene kiválasztásához.



## képek

Nyomja meg a ◀/▶ gombot a Fotók kiválasztásához.



## Mappa

Nyomja meg a ◀/▶ gombot a kiválasztásához.



## PROBLÉMA MEGOLDÁS

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nincs tápellátás                              | Ellenőrizze, hogy a TV-készülék tápkábele csatlakoztatva van-e a csatlakozóhoz. Ha a csatlakoztatott kábel ellenére nincs áramforrás, húzza ki a tápkábelt, és helyezze be újra 60 másodperc elteltével. Ezután próbálja újra bekapcsolni a TV-t.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Helytelen jelvétel                            | <p>Ha a TV-jelet magas épületek vagy hegyek területén fogadja, kettős kép vagy zaj jelenhet meg a képernyőn. Manuálisan módosíthatja a képbeállításokat a beállítási utasítások követésével vagy megváltoztathatja a külső antenna beállításait.</p> <p>o Ha belső antennát használ, interferencia jelentkezhet jelek fogadásakor. A képminőség javítása érdekében módosítsa az antenna beállítását. Ha még mindig probléma van a helyes képmegjelenítéssel, használjon külső antennát.</p> |
| Nincs kép                                     | <p>o Ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően van-e csatlakoztatva a tv-készülék hátulján található bemenethez.</p> <p>o Engedélyezzen egy másik csatornát annak megállapításához, hogy a probléma a új TV-vel van-e kapcsolatban .</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Van kép, de nincs hang                        | <p>o Hangosítsa fel a hangot.</p> <p>o Nyomja meg a "Némítés" gombot annak ellenőrzéséhez, hogy a némítási funkció nem volt-e elnémítva a TV-hangot.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Van hang, de nincs, vagy rossz minőségű a kép | Módosítsa a kontraszt és a fényerő beállításait.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Zavaros a kép                                 | Ellenőrizze, hogy az antenna csatlakoztatva van-e a tv-készülék hátulján lévő bemenethez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vonalak láthatók a képernyőn                  | Az interferenciát más elektronikus készülékek okozhatják, például hajszáritó vagy porszívó. Ellenőrizze, hogy kikapcsolta ezeket az eszközöket, és segít megoldani a problémát.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Torz vagy kettős kép                          | Az antennát valószínűleg rossz helyen helyezték el. Ellenőrizze, hogy az irányított antenna használata javítja-e a vett kép minőségét.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Távírányító nem működik                       | <p>o Ellenőrizze, hogy a távírányító a TV-ben lévő érzékelő hatósugarán belül van-e. Ha a távírányító nem működik a megadott távolság ellenére, győződjön meg róla, hogy a műanyag védőtasakot eltávolította a távírányítóról. Ellenőrizze az elemek helyes behelyezését, vagy cserélje ki az elemeket újakra.</p> <p>o Ha néhány percen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem a távírányítón, a TV készenléti üzemmódba lép.</p>                                                          |
| Nincs kép (számítógépes mód)                  | <p>o Ellenőrizze, hogy a PC-kábel megfelelően csatlakozik-e a VGA bemenethez.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Ellenőrizze, hogy a számítógép kábel nincs-e megtörve</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A képernyő villog, függőleges csíkos (számítógépes üzemmód)                              | Lépjen a főmenübe, majd a képzaj beállításához. Ott korrigálhatja a képtorzítást.                                                                                                                                                                        |
| Vízszintes csíkok láthatók a képernyőn (számítógépes üzemmód)                            | Lépjen a főmenübe, majd a képzaj beállításához. Ott korrigálhatja a képtorzítást.                                                                                                                                                                        |
| A képernyőn megjelenő kép túl világos vagy túl sötét (számítógépes üzemmód)              | Állítsa be a kontrasztot, és/vagy a fényerőt a főmenüben.                                                                                                                                                                                                |
| számítógép üzemmód nem működik                                                           | Ellenőrizze, hogy a számítógép beállításaiban kiválasztott felbontás megfelelő-e.                                                                                                                                                                        |
| Amikor a készüléket az RCA csatlakozással csatlakoztatja, a vonalak láthatók a képernyőn | Csak jó minőségű kábeleket használjon a csatlakozásokhoz.                                                                                                                                                                                                |
| Problémák még mindig előfordulnak                                                        | Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, várjon 30 másodpercet, és csatlakoztassa újra a kábelt. Ha a probléma a tv-készülékkel továbbra is fenn áll, forduljon az ügyfélszolgálathoz. Semmilyen körülmények között ne próbálja meg kijavítani a készüléket. |

**Figyelem:** a képernyőn „beégésének” elkerülése érdekében, ne hagyja ugyanazt a képet hosszú ideig, például: állókép, vagy a menürendszer, ahol a kontraszt, és a fényerő különbsége magas.

**FIGYELEM!** A termék megjelenése és műszaki paraméterei változhatnak anélkül, hogy a felhasználókat tájékoztatni kellene róla. Az említett változtatások elsősorban műszaki paraméterekre, szoftverekre és az aktuális használati útmutatóra vonatkoznak, ami csak a termék használatával kapcsolatos általános ismeretek forrása. A gyártó vagy a forgalmazó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a használati útmutató tartalmában található leírásban található pontatlanságokból vagy hibákból erednek.



**MEGJEGYZÉSEK A FELDOLGOZÁSRÓL:** A képen látható szimbólummal rendelkező régebbi eszközöket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérjük, vigye vissza egy meghatározott hulladéklerakóba (forduljon a helyi hatósághoz) vagy az eladóhoz. Ezek a helyszínek biztosítják a biztonságos ártalmatlanítást a környezet károsítása nélkül.

**A MANTA S.A. jelenleg kijelenti, hogy a 32LHA48L típusú televízió megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:**  
**[www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)**

**AZ ELEKTRONIKUS ÉS ELEKTROMOS FELSZERELÉSEK MEGSEMISÍTÉSÉRE VONATKOZÓ HELYES ELJÁRÁSA**

Termékeinken elhelyezve a keresztezett kerek szimbólum azt jelzi, hogy a nem megfelelő elektromos vagy elektronikus eszközöket nem szabad a kereskedelmi hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Az eszközök vagy alkatrészek eldobásának vagy újrahasznosításának szükségessége abban áll, hogy a készüléket a gyűjtőhelyre helyezze, ahol ingyenesen fogadják. Egyes országokban a termék visszaküldhető, ha új eszközt vásárol.

A készülék helyes ártalmatlanítása lehetővé teszi a Föld természeti erőforrásainak hosszabb ideig történő megőrzését, és megakadályozza a természetes környezet romlását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről szóló információkat az illetékes helyi hatóságok adják ki.

A hulladék helytelen elhelyezése az adott területen hatályos törvények által előírt szankciók vonatkoznak.

Infovonal

**tel: +48 22 332 34 63 e-mail: [serwis@nnanta.com.pl](mailto:serwis@nnanta.com.pl)**

Hétfő - péntek. 9:00-17:00

A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes bejelentés nélkül módosítsa a termékleírást.

SERVICE INFOLINE

**tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)**

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

(RoHS)

**Made in P.R.C.  
FOR MANTA EUROPE**